



Foto: Leonardo Manzano

**ASPECTOS INFLUYENTES EN EL CAMBIO
DE IDENTIDAD CULTURAL EN JÓVENES
NACIDOS EN EL MUNICIPIO DE PAMPLONA,
NORTE DE SANTANDER**

**YAMDRY MARTÍNEZ CELIS
TATIANA OLIVEROS GÓMEZ**



**ASPECTOS INFLUYENTES EN EL CAMBIO DE IDENTIDAD
CULTURAL EN JÓVENES NACIDOS EN EL MUNICIPIO DE
PAMPLONA, NORTE DE SANTANDER.**

PAMPLONA

YAMDRY HASBLEIDY MARTÍNEZ CELIS

TATIANA OLIVEROS GÓMEZ

UNIVERSIDAD DE PAMPLONA

FACULTAD DE ARTES Y HUMANIDADES

PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

VILLA DEL ROSARIO, NORTE DE SANTANDER

2015



**ASPECTOS INFLUYENTES EN EL CAMBIO DE IDENTIDAD
CULTURAL EN JÓVENES NACIDOS EN EL MUNICIPIO DE
PAMPLONA, NORTE DE SANTANDER.**

YAMDRY MARTÍNEZ CELIS

TATIANA OLIVEROS GÓMEZ

Docente Asesor:

MANUEL NEIRA

Comunicador Social con énfasis en Periodismo

UNIVERSIDAD DE PAMPLONA

FACULTAD DE ARTES Y HUMANIDADES

PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

VILLA DEL ROSARIO, NORTE DE SANTANDER

2015



Contenido

| | |
|---|----|
| INTRODUCCIÓN | 5 |
| Capítulo I | 8 |
| El problema | 8 |
| 1.1. Contextualización | 8 |
| 1.2. Planteamiento del Problema | 18 |
| 1.3 Formulación del problema | 22 |
| 1.4 Objetivos | 22 |
| 1.5 Justificación | 23 |
| 1.6 Delimitaciones | 33 |
| Espacial | 33 |
| Temporal | 33 |
| Temática | 33 |
| CAPÍTULO II | 34 |
| MARCO TEÓRICO | 34 |
| 2.1 Antecedentes | 34 |
| 2.2 Bases Teóricas | 42 |
| CAPITULO III | 54 |
| MARCO METODOLÓGICO | 54 |
| 3.1 Nivel de investigación | 54 |
| 3.2 Diseño metodológico | 56 |
| 3.3 Población y muestra | 57 |
| 3.4 Técnicas e Instrumentos de Recolección | 58 |
| 3.5 Hipótesis | 59 |



CAPÍTULO IV 60

PROPUESTA 60

4.1 Campaña Publicitaria, divulgación y promoción del programa. 61

4.1.1 Cuñas Radiales 61

4.1.2 Capsulas radiales 64

4.1.3 Afiches y volantes 70

4.2 Estructura del Programa 71

4.2.1 Cabezote 71

DIAGNÓSTICO 73

CAPPITULO V 88

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES 88

1. Conclusiones 88

2. Recomendaciones 90

Infografía 91

Referencias bibliográficas 93

|





INTRODUCCIÓN

Colombia es un país multicultural como resultado de la mezcla entre europeos, en especial aquellos llegados directamente de España, los pueblos indígenas que habitaban el territorio y los esclavos africanos traídos por los conquistadores; es decir que la fusión de estos pueblos dieron como resultado la variedad de razas, dialectos y costumbres que se evidencian en las regiones de la nación.

Según Néstor García Canclini, principal autor en el que está basado el siguiente trabajo, considera que no ha existido ninguna forma cultural que no pasara por transformaciones o fusiones, por tal razón plantea que se hace necesario “Una palabra más versátil para dar cuenta de tanto de esas mezclas “clásicas” como de los entrelazamientos entre lo tradicional y lo moderno, y entre lo culto, lo popular y lo masivo. Una característica de nuestro siglo, que complica la búsqueda de un concepto más incluyente, es que todas esas clases de fusión multicultural se entre mezclan y potencian entre sí” (Canclini, 1997). Y esta palabra no es otra que la hibridación cultural.



Pamplona, Norte de Santander reconocida por ser una ciudad estudiantil, desde 1960 con la fundación de la Institución educativa superior Universidad de Pamplona, ha abierto posibilidades de estudio a jóvenes provenientes de todas partes del país y esto a su vez genera la interacción de diferentes culturas en un mismo espacio, lo que tiene como resultado fusiones de costumbres, hibridación cultural y en algunos casos aculturación, que a largo plazo puede dar muestra de un cambio de identidad cultural entre los residentes del municipio, ya sean oriundos o extranjeros.

Este trabajo busca conocer cuáles son los aspectos influyentes en el cambio de identidad cultural en jóvenes estudiantes de la facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de Pamplona, nacidos en Pamplona, Colombia-Norte de Santander, en ese sentido y partiendo de la hipótesis que ha sido esta institución educativa el hecho más incidente en el cambio de costumbres, dialectos y de más características culturales que se evidencian en el grupo anteriormente mencionado, se espera no sólo verificar o negar la conjetura inicial, sino analizar qué factores culturales siguen estando arraigados y qué otros se han perdido a través la hibridación de culturas que convergen en el municipio.

Para el siguiente trabajo está basado en una investigación explicativa, la cual “se encarga de buscar el porqué de los hechos mediante el establecimiento de





relaciones causa-efecto (...) mediante la prueba de hipótesis”. (Arias, 2012, p.27). Por tal razón se preñen mostrar las causas que ha originado un cambio en los comportamientos y costumbres de os jóvenes pamploneses estudiantes de la Facultad de Artes y humanidades, cuál se considera que ha sido el principal factor y las posibles consecuencias de las mismas.

En ese sentido se utilizó el método sociológico que “es la aplicación de conceptos y técnicas de investigación para reunir datos y su tratamiento para sacar conclusiones sobre hechos sociales” (Anónimo, 2012, p.7). En ese sentido se utilizaron herramientas como la observación directa mediante el análisis de los principales espacios y comportamientos de los estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de Pamplona, y se implementaron entrevistas semiestructuradas a fuentes específicas para recolectar información útil en la producción de crónicas radiales y Así mismo la aplicación de encuestas a estudiantes de la Facultad de Artes y humanidades como técnicas de recolección de datos para el diagnóstico final.

Cabe mencionar que la pérdida o cambio de identidad cultural, es una de las problemáticas que se alza en los últimos años por ir relacionada a temas como la industrialización y la globalización. A lo largo de este trabajo se determina las causas de este cambio y los aspectos positivos como negativos del mismo.



Capítulo I

El problema

1.1. Contextualización

El 1 de noviembre del año 1549 Pedro Ursúa y el capitán Ortún Velázquez de Velasco instauraron una ciudad a la que denominarían Pamplona de Indias, en honor a la patria de sus fundadores, este lugar conocido por sus muchos nombres representativos, entre ellos el Valle del Espíritu Santo, es considerado municipio por contar con una extensión territorial de 1.176 km² a pesar de obtener el título, por el Emperador Carlos V de "Muy noble y muy hidalga ciudad" el 3 de agosto de 1555.

En 1549 desde Santafé de Bogotá, Pedro de Ursúa y Ortún Velázquez de Velasco, prepararon la conquista de esta provincia, llegando así hasta un valle que llamaron del Espíritu Santo, para poblar pusieron los fundamentos de una ciudad que, en memoria de la patria de Ursúa, llamaron Pamplona, confirmada en aquel rango por Cédula Real de 3 de agosto de 1555, imponiéndose su nombre al vasto país de los Chitareros, erigido posteriormente en Provincia, de la cual se



desmembraron el año de 1850 las porciones que hoy forman las Provincias de Soto y Santander. (Corográfica, 1958, pág. 1)

En 1910, con la creación del departamento de Norte de Santander, se incluyó dentro de su jurisdicción política, integrándose como la Provincia de Pamplona, quedando conformada por los municipios de Chitagá, Labateca, Pamplonita, Cácuta, Cucutilla, Silos y Toledo.

Así enmarcada sobre la cordillera Oriental, presumiendo la hermosura de su enriquecido Valle y adornada por el río Pamplonita, mereció el apelativo de “Ciudad Patriota”, como la calificó el Libertador Simón Bolívar por haber sido pionera de la revolución neogranadina al proclamar su Independencia el día 4 de julio de 1810, en presencia de doña Águeda Gallardo de Villamizar y posteriormente, entre 1819 y 1821, por haber contribuido notablemente con recursos humanos y económicos para la gesta libertadora de Colombia y Venezuela, llegando a ser tan importante como Bogotá.

Existen múltiples nombres con los que se relaciona a esta ciudad, puesto que se le conoce como la "Ciudad de los mil títulos" gracias a sus innumerables apelativos, entre los cuales destacan: Ciudad Mitrada, La Atenas del Norte, Ciudad de las Neblinas, Pamplonilla la Loca, Ciudad Estudiantil, entre otros.





Debido a su localización, es una importante ruta comercial, contando con zonas fructíferas y yacimientos auríferos, por lo que en sus inicios se consideró uno de los territorios más ricos de la colonia, lo que ocasionó que la corona española la considerara como principal eje político y administrativo.

Según cifras del DANE (Departamento Administrativo Nacional de Estadística) del 2014, se estima que el municipio tiene una población de 56 983 habitantes y al ser una ciudad pequeña sus niveles de contaminación e inseguridad comparados con otras ciudades a paralelismo nacional, son en general bajas.

Pamplona, Norte de Santander, ha surgido desde paradigmas culturales incididos directamente de sus fundadores, quienes establecieron influencias religiosas que pronto se asentarían como el principal eje de acción de la comunidad Pamplonesa. En ese sentido la evangelización católica lo ha sido todo para un pueblo que sentó sus bases no sólo con monumentos, casas e iglesias, sino con vestimenta, música y alimentación que parte directamente del del reino de España.





Es de aclararse que la cultura pamplonesa nace desde los patrones infundidos por los europeos, sin embargo, la comunidad que se formó a mediados del siglo XVI con construcciones significativas que aún prevalecen, como la *Iglesia del Humilladero*, pronto creó su propia cultura y características que aunque no se alejaban de la idea inicial de los españoles, pero contaba con una identidad auténtica.

La cultura de los Pamploneses se ha resaltado a nivel nacional por la pasión cristiana que ha pasado de generación en generación, evocado por figuras tan representativas como la *Catedral de Santa Clara*, sus casas cuyo principal material es la madera, rasgos provenientes de la arquitectura Colonial y Republicana, así como la música que luego fue tomando una forma distintiva proveniente de la Región Andina.

Es precisamente esta tradición católica, la que le ha otorgado el reconocimiento a nivel nacional, categorizando a la Semana Santa de Pamplona, junto con la Semana Santa de Mompox y Popayán, como las mejores celebraciones religiosas de Colombia. Tal es su notoriedad que hace veinte años, Monseñor Rafael Lizcano García creó una celebración que se realiza en paralelo con la Semana santa mayor y que en entrevista con el poeta Augusto Ramírez Villamizar en 1992 declaró:





La Pascua Infantil consiste en una experiencia de fe que van a tener los niños contemplando, conociendo y vivenciando todos los momentos de la Pasión del Señor. Sí con la colaboración y el entusiasmo y el apoyo de muchos pamploneses, estamos organizando la Semana Santa de los Niños, en la cual estos van a hacer sus procesiones, van a vivir las ceremonias preparadas por los jóvenes, líderes de la Pascua Juvenil que ya ha hecho historia en Pamplona, para seguir postergando la tradición por muchos años más.

Así la semana santa infantil nace como una propuesta para preservar las costumbres y tradiciones de un pueblo que sentó sus bases sobre una cultura reservada, conservadora y religiosa, siendo el catolicismo el común denominador entre los habitantes de la ciudad mitrada.

De igual manera estas tradiciones que han procurado conservarse por años y han sobrevivido a múltiples cambios, se denotan con mayor cercanía en los adultos del municipio, preservando los patrimonios culturales que reflejan la identidad de un pueblo que día a día se alza entre montañas y neblina.

En el año 1960 y gracias a la iniciativa del Presbítero José Rafael Faría Bermúdez, nace la Universidad de Pamplona, institución que sería la puerta para muchos jóvenes no sólo de la provincia de Pamplona sino de todo el país,





interesados en cursar estudios superiores. Desde su apertura hasta la fecha la Universidad ha recibido estudiantes de diferentes regiones de Colombia y países vecinos, tales como Venezuela.

Pero la Universidad de Pamplona no sólo trajo consigo culturas de diferentes partes del país, sino que además la implementación de medios de comunicación dentro del municipio, uno de ellos ha sido la emisora HJF Estéreo 94.9 F.M, instaurada en la Universidad de Pamplona para el año 1999, con el objetivo de propiciar un espacio de interacción con la comunidad que fortaleciera el sistema de comunicación interna y externa de la Institución, bajo la dirección del Profesor José del Carmen Bolívar.

Radio Universidad de Pamplona, como es conocida actualmente desde el año 2005, ha trabajado bajo el perfil de emisora cultural, educativa y universitaria abriendo desde esa época espacios para la socialización de géneros musicales como Andina-colombiana, llanera, clásica, boleros entre otras, igualmente brindó espacios para la realización de programas radiales de las diferentes dependencias y facultades de la Universidad, se formalizaron convenios internacionales con Radio Italia Internacional (RAI), Radio exterior de España (REE) y Radio Canadá Internacional (RCI) fortaleciendo los lazos con otras Instituciones en el mundo con programas como Manos Amigas de Naciones Unidas.





El 19 de septiembre del 2003 se integraron a la Red de Radio Universitaria de Colombia (RRUC), en su momento la emisora contaba con la Dirección del Comunicador Social William Helí Cárdenas Oviedo. La vinculación con esta Red facilitó el intercambio de trabajos y apoyo de las demás Instituciones Universitarias que cuentan con su emisora propia, este trabajo se ha venido consolidando con la participación activa de las emisoras de la Universidad de Pamplona: Radio San José de Cúcuta y Radio Universidad de Pamplona.

En el año 2004 el programa de Comunicación Social de la Facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de Pamplona con la dirección del C.S William Javier Gómez presentó la primera generación de pasantes internos para la emisora, un grupo de estudiantes de noveno semestre quienes tenían la tarea de crear espacios que permitieran la participación de la población universitaria y la comunidad pamplonesa en general. Así nacieron programas como el magazine “Viva la Universidad”, apoyando la creación de otros programas radiales con diversos contenidos como: la Corriente de la paz (Fundación Sir Reimund de la Ferriere), Peregrinos de esperanza Pastoral Universitaria), Dimensión Desconocida (Programa de Artes Plásticas), Gotas de Vida (Bienestar Universitario) entre otros espacios radiales vigentes.





Durante los últimos años se amplió la programación para cubrir otras corrientes culturales y géneros musicales (Vallenato, Pop, Balada, Canción Social, Reggae entre otros). En el 2009 con la dirección del Comunicador Social Carlos Adrian Sánchez García, se dio un giro hacia la música juvenil contemporánea convirtiéndose en una radio joven y cultural.

En mayo de 2010 Radio Universidad de Pamplona por primera vez lleva su señal en vivo a internet a través de la página www.unipamplona.edu.co/emisora, lo cual permite ampliar la cobertura en este medio y fortalecer la comunicación interna y externa con los oyentes de diferentes partes del país y el mundo. Además de estos avances tecnológicos también es importante destacar el trabajo que se realiza con la comunidad en respuesta a las problemáticas sociales creando así el proyecto Radio Escuela donde se capacita a la población juvenil en la producción y posproducción, para que sean ellos quienes apliquen en su cotidianidad el buen uso de este medio de comunicación.

Desde el momento en que se consolidó como un medio de comunicación Institucional, Radio Universidad de pamplona cumple el propósito de informar, educar y entretener, sin dejar a un lado su función como laboratorio de radio para los estudiantes de comunicación social, y carreras afines, dando acceso a los





estudiantes para que realicen sus prácticas de producción radial brindándoles un espacio para la realización de dichos proyectos.

Aunque Radio Universidad de Pamplona lleva años consolidándose como la emisora de los Pamploneses, no es el único medio radial que se abre espacio entre la ciudad estudiantil, puesto que en el año 2015 la emisora del Ejército Nacional creó su parrilla de programación para vincular a la comunidad en temas institucionales y de interés general.

Conocida como Colombia estéreo y ubicada en las extensiones del Batallón de Infantería número trece General Custodio García Rovira, se encuentra bajo la dirección de la Comunicadora social, egresada de la Universidad de Pamplona, Lety Dianeí Roa, sintonizándose a través de los 99.8 F.M. Este medio radial ya se visualiza, según Adriana Vega Guerrero, Directora del Programa de Comunicación social, sede Pamplona, como una plataforma para dar a conocer el trabajo de los comunicadores sociales de la Universidad de Pamplona y una ganancia para la ciudad de Pamplona.





Es así como los medios de comunicación y la Universidad de Pamplona, representan una conexión constante con el pueblo pamplonés, siendo parte de su cotidianidad e incluyéndose en los procesos históricos del mismo.





1.2. Planteamiento del Problema

La sociedad actual está inmersa en un proceso de inmediatez comunicativa, esto como producto de amplio desarrollo tecnológico en la transmisión de información y comunicación, así mismo la industrialización ha sido un factor promotor de acontecimientos avanzados que han apresurado diferentes procesos sociales.

Y así como las grandes ciudades, el municipio de Pamplona ha tenido un crecimiento y transformación en su arquitectura, idiosincrasia y forma de vida. Gracias a la existencia de la Universidad de Pamplona, fundada el 1 de noviembre de 1960, el municipio se ha convertido en un centro multicultural en donde convergen habitantes provenientes de diferentes regiones del país, especialmente de la costa caribe, el Magdalena Medio, los llanos orientales y algunos municipios del Gran Santander.

Esta unión cultural ha desafiado los paradigmas tradicionales y las normas sociales y religiosas que hasta mediados del siglo pasado parecían inquebrantables en la ciudad, debido a que los estudiantes universitarios se han convertido en embajadores de la región de donde provienen, trayendo consigo costumbres y formas de comportamientos heredados por la cultura a la que pertenecen.





Estas hibridaciones culturales tal como lo aprecia Néstor García Canclini son “una interpretación útil de las relaciones de significado que se han reconstruido a través de la mezcla” (1997). Lo cual genera que las culturas que interactúan se enlazan construyendo imaginarios colectivos propios y que ocasionan en la convivencia el nacimiento de nuevos patrones culturales.

En ese sentido Pamplona se encuentra inmersa en espacios netamente híbridos que pueden, posiblemente, afectar ya sea positiva o negativamente a una cultura que durante siglos ha sido representación de la historia nacional, puesto que el patrimonio cultural de pamplona, delegado de la conquista española, se reconoce por conservar retazos de lo que ha sido la historia de Colombia.

Siendo la cultura, según (Tylor, 1874, pág. 1): “un conjunto complejo que incluye conocimientos, creencias, arte, moral, ley, costumbres y otras capacidades y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad”, y teniendo en cuenta que la sociedad actual está inmersa en un mundo colmado de información, es importante generar nuevos espacios para la difusión de la historia y de la cultura, más aún en una provincia como la de Pamplona que tiene un alto valor histórico y cultural



dentro de la idiosincrasia colombiana, que aún se conserva en la tradición oral de sus habitantes y que en los últimos años sufrido en sus costumbres un interesante cambio.

Pero no es sólo la recopilación de la historia a través de la investigación sino la comprensión de una realidad inmediata en la que se busca corroborar lo emitido por el conocimiento popular, los juicios que se emiten en el parque, en la plazuela, desde el anciano en su banca o la señora de la tienda, ¿cuál ha sido la principal causa de la hibridación en Pamplona? ¿La hibridación cultural ha sido factor suficiente para alterar la identidad cultural del municipio? ¿Podría haber incidido la Universidad de Pamplona en la pérdida o cambio de identidad en las nuevas generaciones propias de Pamplona? ¿Existen factores alternos a la Universidad de Pamplona que han ocasionado cambios en la forma de vida?

Todos estos interrogantes constituyen un índice para la investigación, en la cual se pretende determinar si existe una pérdida o cambio en la identidad cultural y la forma en cómo perciben las posibles consecuencias de este suceso los estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades nacidos en el municipio, a su vez si los respectivos cambios alimentan la idiosincrasia de Pamplona o por el contrario la afectan negativamente.



Transmitir la historia, la cultura y la idiosincrasia propia de los pueblos de la provincia permite que los medios de comunicación se conviertan en los espacios adecuados para aproximar a los receptores a su realidad, lo que finalmente redundará en medios más cercanos a sus comunidades, en este caso se conocerán las percepciones anteriormente planteadas a través de crónicas radiales que permitan difundir parte del propósito y logro de la investigación.





1.3 Formulación del problema

¿Cuáles han sido los principales aspectos influyentes en el cambio de identidad cultural en el municipio de Pamplona Norte de Santander?

1.4 Objetivos

Objetivo General

Determinar los principales aspectos influyentes en el cambio de identidad cultural de Pamplona, Norte de Santander, a través de la mirada de los jóvenes pamploneses estudiantes de la facultad de Artes y Humanidades y oriundos del municipio.

Objetivos específicos.

- Indagar sobre la percepción de los estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades sobre la identidad cultural del municipio.
- Abordar las diferentes temáticas que constituyen y/o constituyeron la identidad cultural del municipio de Pamplona.
- Exponer los principales aspectos de la identidad cultural del municipio y sus posibles cambios.



1.5 Justificación

La cultura se asocia con cada una de las innovaciones que ha tenido la humanidad, considerando que son aquellos aspectos no naturales como los instrumentos, vestuarios, ritmos, lenguas, entre otros; preservando de esta manera los inicios del grupo cultural. Tylor (citado por García, 2008) afirma acerca de la cultura: *“Todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres, y cuales quiera otros hábitos y capacidades adquiridos por el hombre”*.

Es así como vivir en comunidad ha logrado que los seres humanos se reconozcan entre sí, permitiendo de esta manera desarrollar distintos talentos que al pasar el tiempo han conformado una identidad en su grupo social, alcanzando un aprendizaje mutuo por medio de la convivencia con sus semejantes. Sin importar el tiempo transcurrido cada pueblo ha buscado mantener aquellas raíces que marcan la diferencia entre otras, transmitiéndola de generación en generación. Según la definición que magistralmente da Ignacio González Varas:





La identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias (...) Un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad". (González, *Cátedra*, 1999.)

Tal como se menciona en el párrafo anterior las distintas formas que reflejan la identidad cultural son vitales para una buena relación entre el mismo grupo social, ya que los conocimientos sobre comunicación, religión, música, entre otros son unificados y es de esta manera como se hace posible el reconocimiento cultural de las naciones.

El compartir aquellos conocimientos que son parte esencial del desarrollo de un grupo, hace que el individuo se reconozca como ente fundamental de la preservación de una identidad cultural, permitiendo de esta manera valorar cada aspecto o situación del conjunto social, siendo este encaminado por las creencias y valores que se han obtenido como aprendizaje.





Para lograr mantener y conformar que la comunidad se apropie de su memoria histórica, es necesario tener en cuenta el imaginario colectivo e individual al momento de desarrollar costumbres, hábitos y formas de vida que serán interpretadas como aquello con lo que es posible identificar el carácter de actuar y vivir de un pueblo.

Cuando una comunidad ha logrado conservar su identidad se puede inferir que es por el conocimiento y apropiación de personas, en cuanto a los aprendizajes culturales con los que han emergido, buscando potencializar de una manera práctica la cultura como un componente único para un cambio social.

Pamplona se ha caracterizado por mantener viva su identidad cultural, donde ha sido posible ver como muchos de los valores que la conforman aún permanecen en la mente de aquellos hijos que en su juventud decidieron apropiarse de su natalidad; la cultura que enriquece al municipio la ha colmado de tradiciones y hábitos arraigados a quienes han crecido en medio de la neblina que envuelve las colinas de este pueblo.

Sin embargo, Pamplona también se ha visto alterada, al igual que muchas ciudades, a causa de la aldea global y otros componentes de la modernidad, lo que





causa que se pueda evidenciar una variedad de culturas que interactúan en el mismo espacio.

Reconocerse entre otras diversidades culturales, hace que posiblemente sea de gran importancia mantener viva la tradición, ya que es la cultura la que alimenta el conocimiento necesario para la distinción de un pueblo. Por tal razón es fundamental reconocerse a sí mismo como un ser único perteneciente a un grupo social y cultural, donde se hace posible ser reconocido por otros, gracias a aquellos valores y costumbres que buscan la variedad de una nación.

Sin embargo en la actualidad se ha complicado la preservación de una cultura para mantenerla intacta, sin modificaciones, puesto que el hecho de interactuar con personas de distintos lugares, hace que la forma de pensar y actuar cambie poco a poco, llegando a una hibridez cultural causada por la tecnología, globalización e intercambio de conocimientos.

Pamplona siendo un municipio religioso y conservador, su identidad ha sufrido cambios hasta llegar al punto en que muchos de los jóvenes nacidos en este municipio no reconozcan sus propias raíces, identificándose de esta manera con otras culturas.





A medida que el tiempo avanza se puede suponer la pérdida o el cambio total de la identidad cultural de este municipio, y es por lo anterior que este proyecto busca conocer e identificar las causas de este detrimento y así lograr visibilizar los aspectos esenciales que conforman la identidad cultural del municipio de Pamplona por medio de crónicas difundidas a la comunidad a través de la Radio, como lo afirma Muñoz (2012). “La radio es quizás el más eficaz en la comunicación, el de más fácil utilización y considerando su nivel de impacto en las audiencias, el más barato”. Cuyo medio es considerado aún como una herramienta de fácil acceso y utilizado por la comunidad Pamplonesa como sistema de información. Así mismo se debe tener en cuenta que “La radio es el medio que usa el lenguaje más directo, menos elaborado, más cercano a un sistema normal de comunicación oral interpersonal. Es también el medio en el que más activamente participa el público. Muñoz (2012)

Se puede afirmar no sólo que la radio cuenta con centenares de características que permiten acercar a la población a una reflexión de su entorno, sino que además es funcional para reconstruir valores, apreciaciones e incluso fortalecer la cultura de un grupo a través de la visualización de estas características y la difusión de las mismas en los procesos radiofónicos.





Así es como prevalece la importancia de producir crónicas radiales que recaen en el aporte del reconocimiento de los cambios de una cultura y a su vez la denotación de los valores históricos culturales del municipio; asimismo, es de importancia el aprovechamiento de espacios en los medios de comunicación locales para que, en este caso tanto los estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades oriundos del municipio como la comunidad en general de Pamplona se vean reflejados en los temas emitidos en la producción radial como muestra final de esta investigación, y que a su vez los oyentes de estos contenidos se sientan identificados con una realidad hasta el momento sólo mencionada en los calles de la ciudad como conocimiento popular.

La existencia de este tipo de ejercicios es crucial, puesto que con estos se producen enriquecimientos cognitivos, en este caso se puede recolectar información valiosa para comprender los cambios en la cultura pamplonesa, permitiendo tener mayor claridad sobre las características del pasado y los principales rasgos de la cultura actual, haciendo referencia principalmente en los jóvenes.





Los contenidos periodísticos enfrascados en las crónicas a cerca del cambio o la pérdida de identidad cultural en el municipio de Pamplona a través de la mirada de estudiantes pertenecientes a diversos programas de la Facultad de Artes y Humanidades y oriundos de la ciudad mitrada, propende por una visión cercana a lo que muchas veces se ha sometido a un juicio de conocimiento popular, es la Universidad de Pamplona la principal implicada en los cambios que han surgido en el municipio.

Lo anterior convierte a este proyecto en un espacio que claramente le apuesta a la importancia de la radio como un factor para dar a conocer y difundir una realidad que compete a todos, bajo la perspectiva de los jóvenes, quienes figuran como principales testigos del cambio que atraviesa la ciudad estudiantil.

La radio es, precisamente, uno de los medios que mayor penetración y aceptación logra tener en regiones como la provincia de Pamplona, en el departamento de Norte de Santander, presentando en este espacio la importancia de impartir conceptos y vivencias extraídas directamente de una realidad no modificada ni alterada.

La producción radiofónica, podríamos aceptar que se trata de un lienzo que también debe aprehenderse en su totalidad; pero en el que sí se imprimen partes discernibles





con certeza. Son los elementos que componen el discurso de la radio (música, palabras, efectos sonoros, silencios, sobre los que volveremos) y que, al igual que en el caso del simbolismo discursivo, también expresan significados. Con el agregado de que, además de los mensajes concretos, ponen en juego una rica tonalidad de connotaciones y sensaciones. (Haye R, 2006, pág 1)

Así como lo expresado anteriormente por Rodrigo Haye, la radio es un instrumento mediático que puede convertirse en una plataforma artística para mezclar sonidos y experiencias que enmarquen un contexto social. Las crónicas estéticamente creadas tendrán como mensaje principal no sólo resaltar el valor de las tradiciones en el municipio, sino que someterá a juicio si los cambios en la cultura de Pamplona deben considerarse como un desprendimiento y pérdida de la identidad cultural o como procesos irreversibles y necesarios para tener aceptación en los movimientos globales.

Pero tales mensajes no se podrían producir sin reconocer principalmente el papel que juega la comunicación social en la exploración de la temática, dado que desde aquí parte el sentido de la investigación, aportando un crecimiento desde pequeñas esferas del ámbito social y que contribuyen a la comprensión de la localidad en la que interactúa este conjunto de estudiantes con el resto de los grupos que conforman la ciudad mitrada.



Esteinou (2009) afirma que La comunicación no es una variable independiente o aislada del desarrollo como lo proponen algunas visiones instrumentalistas de la modernidad (la comunicación por la comunicación misma), sino que por lo contrario es un elemento central de éste, sin el cual no se puede alcanzar el crecimiento. En éste sentido, reflexionando sobre la relación que existe entre comunicación y desarrollo, podemos decir que el crecimiento entendido como el mejoramiento general de los niveles económicos, políticos, culturales, psíquicos y espirituales de la vida de los individuos o de la población, a través de la satisfacción de sus necesidades básicas, es producto de un conjunto de factores y procesos sociales complejos, dentro de los cuales, el detonador de todos esos elementos es la adquisición de conciencia sobre las realidades o problemas que se tienen que resolver.

El conocer y fortalecer la historia y la cultura de la región aporta a la configuración de imaginarios colectivos, que desde un manejo mediático de las temáticas, permiten el arraigo cultural de los habitantes de la región por sus tradiciones y sus propias historias, partiendo de la participación protagonista de los mismos habitantes de la provincia en la construcción de los contenidos radiales, así como también se pretenden visualizar los cambios evidentes del municipio, contrastando la cultura propia de Pamplona con los aspectos extranjeros que la ciernen resultados de





ésta investigación y que ha sido resultado específicamente de la percepción de los jóvenes estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de Pamplona sobre la identidad cultural de su municipio, según lo cual se podrá comprobar alguna de las hipótesis planteadas en este proyecto.

DQS is member of:



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK





1.6 Delimitaciones

Espacial

Este proyecto se llevará a cabo en Pamplona, Norte de Santander, Colombia, más exactamente con estudiantes de la Universidad de Pamplona pertenecientes a la Facultad de Artes y Humanidades nacidos en el municipio.

Temporal

El desarrollo del presente trabajo, tanto en su nivel investigativo como de producción radial en todas sus etapas: preproducción, producción, postproducción y emisión se llevará a cabo entre octubre y diciembre del año 2015.

Temática

La propuesta de trabajo de grado se orienta bajo la temática de producción radial, que sirve como herramienta para visualizar la labor realizada en la investigación sobre el cambio de identidad cultural de Pamplona, una problemática vigente en el lugar, a través de jóvenes estudiantes de la Universidad en la Facultad de Artes y Humanidades, que podría aportar al fortalecimiento de los valores histórico-culturales y el aprovechamiento de la diversidad cultural en el municipio.



CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes

Para la ejecución de este trabajo se ha tenido en cuenta de manera esencial la importancia que ha adquirido la radio como instrumento de integración social en las comunidades, en cuanto a procesos culturales. Por tal razón se hizo necesario indagar en diferentes entornos, para así llegar a adquirir conocimiento sobre experiencias que sirvan como referencias de como este medio de comunicación ha facilitado espacios donde se fortalece la identidad de una comunidad.

A continuación se presentan antecedentes de índole internacional, nacional, regional y local que permitan aportar al proyecto a través de las experiencias referenciadas.





- **Internacional**

En el ámbito internacional se puede mencionar el trabajo que se ha realizado en diferentes países por el Centro Cultural de España (CCE), siendo esta una organización que se encarga de expandir y promocionar la cultura por medio de embajadas y consejerías culturales. Uno de los países donde se adelantan proyectos de éste índole es República Dominicana en Santo Domingo, presentando una plataforma de comunicación “Radio CCESD”, proyecto radiofónico no comercial teniendo como fin la difusión de la cultura y expresiones artísticas, usando como medio las emisoras locales, rescatando de esta manera la historia la cultura del país e Iberoamérica”.

La red de Centros Culturales de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, busca fortalecer la cultura y apoyar de esta manera la multiculturalidad que se encuentra inmersa en cada país, de esta manera aporta a las relaciones en este caso con República Dominicana.

Para la ejecución de los contenidos radiofónico en este país, se dieron a conocer 15 programas seleccionados en una primera fase, donde lo esencial fueron las temáticas como cultura popular, literatura, migración y derechos humanos, para así cumplir con





el objetivo de infundir y fortalecer el potencial de la cultura y así conseguir un mundo sostenible para todos.

En esta idea de carácter participativa, orientando a una construcción ciudadana y fortaleciendo la conciencia social, tiene en cuenta que los trabajos serán desarrollados como contenidos radiales con temática cultural y social, donde han experimentado nuevas formas de gestión y comunicación, apropiándose de diferentes lenguajes.

Así mismo realizaron una cercanía en cuanto a cada una de las expresiones culturales y artísticas teniendo como objetivo primordial informar a la comunidad fomentando de esta manera un diálogo bilateral entre distintos grupos sociales.

Por tal razón este trabajo ha aportado al desarrollo de la investigación que se ha denominado Aspectos Influyentes en el Cambio de Identidad Cultural en Jóvenes Nacidos en el Municipio de Pamplona, Norte de Santander. Al tener en cuenta la importancia de generar espacios de participación cultural manejando temáticas que aporten a la preservación de la identidad teniendo como canales los medios locales y más exactamente la radio.



- **Nacional**

Así como se indagó en el ámbito internacional, se hizo necesario inquirir en el contexto nacional, una experiencia que pudiera reflejar recomendaciones útiles para ser tomadas en cuenta, en ese sentido se logró divisar antecedentes en producción radial con enfoques culturales y sociales

La Unidad de Radio del Ministerio de Cultura de Colombia, forma parte de la Dirección de Comunicaciones quienes se han encargado de producir y difundir un proyecto global que permita construir espacios culturales, incentivando la participación de la comunidad basándose en el respeto de la diferencia.

Desde 1997, la Unidad de Radio se ha encargado de realizar programas orientados a todo tipo de públicos, incentivando de esta manera la radio comunitaria, emisoras universitarias, promocionando así la cultura. Un total de 2489 emisiones radiales donde aportaron en gran medida al desarrollo cultural y social de todo un país.

Para el 2001, la realización de la Unidad de Radio llevo a cabo la primera Escuela – Taller de producción Radial, que ha tenido como finalidad lograr la





participación de jóvenes de todas las regiones del país e incentivar en ellos el deseo de trabajar por la comunidad y la cultura en su localidad, reafirmando la identidad y respetando a los demás con el fin de construir paz y país.

El proyecto de la Unidad de Radio entiende la comunicación como una forma de interacción que propicia el proceso de intercambio cultural entre distintos actores y sectores sociales, y la radio como medio masivo que participa en la creación y recreación de diferentes versiones de realidad. En este sentido, la Unidad concibe su intervención como parte de la función estatal de promover mecanismos reales y eficientes, que permitan dar voz a los diferentes sectores sociales y culturales del país, fortaleciendo la democratización y participación ciudadana.

Este proyecto natural de Colombia, se ha dado a conocer en diferentes emisoras y tomado como punto de referencia para diversas investigaciones, por tal hecho es de gran importancia para el desarrollo de este trabajo, teniendo en cuenta que en este país se deben elaborar programas radiales que permitan conocer la identidad de una comunidad y así aportar a su crecimiento.





- **Regional**

Uno de los trabajos encontrados en la región denominado Producción Radial que Aporte al Fortalecimiento de los Valores Histórico-Culturales de los Municipios de la Provincia de Pamplona, Norte De Santander, cuyos productores, Estudiantes del Programa de Comunicación social de la Universidad de Pamplona, Gissel Vera y Guillermo Sandoval, pretendían dar a conocer a la comunidad los antecedentes culturales del municipio.

Realizado en 2014 al ver la necesidad de buscar espacios radiales que fortalecieran los valores histórico – culturales de lugares pertenecientes a la provincia de Pamplona, ha buscado que sus habitantes tengan un acercamiento profundo con su cultura y tradición por medio de contenidos radiales. Los municipios en los que se llevó a cabo este proyecto fueron Pamplonita, Chitagá, Silos, Cúcota, Mutiscua y Pamplona.

Con ayuda de contenidos periodísticos, como crónicas, reportajes, informes especiales, entre otras, buscaron contribuir al desarrollo de la región, transmitiendo temáticas de interés social por 94.9 f.m. Radio Universidad de Pamplona, y por 1160 a.m. Radio San José de Cúcota, emisoras de la Universidad de Pamplona.



Este es uno de los proyectos que aportan al trabajo que se desarrolla en cuanto a la identidad cultural del municipio de Pamplona, ya que hubo un fortalecimiento de la historia y la cultura en la provincia de Pamplona, ayudando a caracterizar la identidad en la comunidad de estos municipios.

- **Local**

Fue de vital importancia escrutar un antecedente a nivel local, que sirviera como referencia para la temática que se aborda, siendo así el siguiente trabajo, realizado por Dayana Torres y Álvaro García, Estudiantes de pregrado de la Universidad de Pamplona en el programa de Comunicación social, Remembranza de compositores e intérpretes del municipio de Pamplona Norte de Santander a través de la producción radial, cuyo principal interés era el fortalecimiento de los valores culturales a través de la música oriunda del municipio.

Este trabajo radial tuvo como objetivo fortalecer la memoria histórica musical de Pamplona, generando contenidos referentes a compositores e intérpretes de origen Pamplonés del siglo XX cuando aún la identidad cultural de la ciudad mitrada seguía intacta e inmune a la globalización.



Una serie de crónicas radiales que permitieron consolidar la memoria histórica y musical de Pamplona, reconstruyendo hechos y acontecimientos de total relevancia que aportan en gran medida al fortalecimiento de la identidad cultural del municipio en mención. Teniendo en cuenta que son muchos de los habitantes de Pamplona nacidos en este municipio que no reconocen aquellos personajes importantes que construyeron cultura en la ciudad.

Este antecedente, está relacionado directamente con una de las hipótesis que se plantean en la investigación Aspectos influyentes en el cambio de identidad cultural en jóvenes nacidos en el municipio de Pamplona, Norte de Santander, puesto que se busca presentar un antecedente histórico per sin dejar de lado los cambios que han surgido en el municipio en los últimos aproximadamente 10 años, contando actualmente con múltiples culturas, colectivos y sub grupos que convergen en la ciudad estudiantil

Sin importar que las crónicas manejaran una temática musical, aportó al trabajo ya que en ellas se encontraban compositores de la ciudad mitrada permitiendo afianzar conocimientos musicales que construyen la identidad de Pamplona y permitiendo tener conocimiento de la música oriunda del municipio para posiblemente contrastarla con la música que frecuentan los jóvenes.





2.2 Bases Teóricas

El ser humano desde sus inicios ha usado la comunicación como una herramienta necesaria e indispensable para vivir en sociedad, permitiendo de esta manera el intercambio de información y conocimientos creando así tradiciones e identidades culturales únicas en cada grupo social que se encuentran a nivel mundial. El lenguaje, la religión, la gastronomía, la música, entre otros, han sido elementos esenciales para la interacción con el otro fortaleciendo la idiosincrasia cultural.

Tal como Beltran (1970) afirma: “La comunicación es el proceso de interacción social democrática que se basa sobre el intercambio de símbolos por los cuales los seres humanos comparten voluntariamente sus experiencias bajo condiciones de acceso libre e igualitario, diálogo y participación (...)” (p.85).

Poder expresarse de forma que los demás puedan entender los significados correctos donde haya una retroalimentación, hace que los grupos sociales se encuentren en evolución continua, siendo la comunicación el proceso único de este intercambio y participación voluntaria.



La comunicación se ha convertido en un derecho humano, siendo su principal fin interactuar con el otro llegando a contribuir a una democracia participativa, satisfaciendo necesidades y cumpliendo así múltiples propósitos que le permiten ligarse al desarrollo humano e integral.

(...) Todos tienen el derecho a comunicarse con el fin de satisfacer sus necesidades de comunicación por medio del goce de los recursos de la comunicación. Los seres humanos se comunican con múltiples propósitos. El principal no es el ejercicio de influencia sobre el comportamiento de los demás. (Beltran, 1979, p.85)

La comunicación se ha visto como aquel intercambio de conocimiento y emociones mediante el habla y expresiones por parte del ser humano en el que son comprendidas por un receptor. Cada una de las manifestaciones comunicativas requiere que el mensaje llegue a su destino u receptor a través de un medio.

Los procesos de comunicación masivos se han dado a conocer a través del tiempo, donde la información llega a un gran número de personas ofreciendo conocimientos, transmitiendo culturas y tradiciones, abarcando a un público mayoritario. La comunicación de masas es aquella interacción de un emisor único hacia un grupo de receptores, estos últimos son llamados audiencias, llegando a ellos de



forma indispensable a través de medios de comunicación como la televisión, la radio, la prensa y medios alternativos.

En anterior podemos referenciar lo afirmado por (Delarbre, 2014) “Espacios de comunicación de masas que propagan mensajes a grandes públicos: prensa, cine, radio y televisión. Los medios implican audiencias y éstas, a su vez, recursos técnicos para recibir los mensajes a través de aquellos instrumentos de propagación masiva” (p.2). Para hacer que la comunicación de masas sea efectiva es esencial el aporte que puede ofrecer cada uno de los mass media.

Los medios de comunicación tradicionales como los alternativos hacen parte del desarrollo social y cultural, adquiriendo poder en las comunidades y que utilizados asertivamente pueden aportar en cuanto a la toma de conciencia y difusión cultural, fortaleciendo y aportando a las tradiciones propias de una sociedad, influyendo sustancialmente en la mejora de su identidad.

Los medios, no como simple actividad marginal que cobre, de mejor o peor modo, el tiempo de ocio o del simple vacío del tiempo no ocupado en el trabajo, sino como fuentes de creación y transmisión de pautas, normas y valores que no pueden ser dejadas ni al azar ni a la influencia interesada. (Sanabria, 1974, pág.21)





Sanabria es uno de los autores que se refieren a los medio de comunicación como aquellos que educan y afectan ya sea de manera positiva o negativa un grupo social o a una persona en especifica. Son muchos los medios de comunicación que han sido parte de la historia de distintas comunidades, sin embargo hay uno de ellos que ha permanecido al pasar el tiempo, este es la radio que se ha destacado por su fácil acceso, acompañando a familias por medio de trasmisiones veraces e instantáneas, recibiendo información puntual de hechos de interés común.

El potencial de la radio ha desarrollado una aceptación mayor por parte de la audiencia, el lenguaje implementado por este medio es simple y usual, permitiendo llegar cualquier tipo de público. Los contenidos y la forma en que se presenta los programas radiofónicos por medio de la música y los efectos atraen a los oyentes influyendo en su imaginación. Es por tal razón que Ortíz y Volpini, (1995) afirma que “Lo que se escucha a través de la radio no es una reproducción, un calco de la realidad, sino más bien una recreación: una realidad diferente, resultado de las transformaciones técnico modales que se pretende trasmitir”. (p.19)



Este es uno de los medios que permite que el oyente recree los hechos con ayuda de su imaginación, haciéndose necesario el apoyo sonoro que permitirá que la audiencia se conecte con el locutor y reciba la información de manera eficaz. Lamb, Hair, & McDaniel (2002) afirman: “Escuchar la radio ha tenido un crecimiento paralelo a la población sobre todo por su naturaleza inmediata, portátil, que engrana tan bien con un estilo de vida rápido” (p.6).

Para el desarrollo del presente trabajo se escogió la radio como medio de comunicación masivo, por su fácil acceso y aceptación en la comunidad. Como género periodístico se apostó por la crónica radial ya que es un modelo para representar la realidad de manera subjetiva sin perder el enfoque informativo, así como lo afirma Rubio (2000): «la crónica es un género donde el autor se apoya en la información para enriquecer el tema. También es válido reafirmar que ella tiene ingredientes de los géneros reportaje, información, comentario y de la entrevista».

Los medios de comunicación acentúan las relaciones entre los integrantes de un grupo social, por tal razón y como se ha profundizado anteriormente, estos suelen estar relacionados con las vivencias, características y procesos asentados en una cultura. Así mismo sirven como herramientas moderadoras de una realidad, en este caso al





referirnos cambio o pérdida de identidad cultural, puede este concepto relacionarse con otros como la diversidad cultural y la interculturalidad, convirtiéndose los medios de comunicación, como el sistema radiofónico, en un mediador de estos procesos, como herramienta para dar a conocer los pilares de la investigación.

Cabe resaltar que desde la fundación de la Universidad de Pamplona el 23 de noviembre de 1960 Pamplona se ha visto sumergida en una diversidad de culturas que para bien o no han transformado alguna de sus más arraigadas costumbres, lo cual es evidenciado principalmente en jóvenes, convirtiendo los espacios de la ciudad mitrada en un escenario de interculturalidad, considerando que esta “es ante todo, la relación entre personas y grupos sociales de diversas culturas; o, desde otro ángulo, la relación entre personas y grupos de personas con identidades culturales distintas”(Albó:1999).

Lo mencionado ha llevado a que se creen nuevos conceptos y formas de relacionarse entre los jóvenes pamploneses, que si bien ésta avanzada hibridación se considera, en su mayoría como responsable de una pérdida de identidad cultural, muchos autores exponen que la relación entre culturas no es precisamente un empobrecimiento de las características arraigadas en un grupo social sino que por el contrario representan el enriquecimiento de estos procesos, tal como lo expresa Tintaya



(2003:167) “la interculturalidad es, precisamente, un movimiento de localización, de diálogo y relación, que permite fortalecer lo local, basándose en la integración de experiencias generadas en los encuentros culturales”.

Son en estos encuentros donde las culturas provenientes de otras partes del país pueden fundirse y crear nuevas formas de convivir en sociedad, puesto que la comunicación parte del diálogo, término que en su origen etimológico griego significa hablar con un Otro. El Otro es el mayor reto de la edificación social, y así de modo contemporáneo de la construcción de sociedades que se asumen como pluriculturales así como plurinacionales. Y el asumir la diversidad y la diferencia como nuevas constantes para la construcción de la convivencia democrática.

Pero si el término de hibridación cultural ha surgido desde que comenzaron los intercambios en las sociedades, refiriéndonos a la época de Roma cuando los inmigrantes empezaron a llegar y organizarse en esta ciudad o cuando varios historiadores y antropólogos mostraron el papel clave del mestizaje en el mediterráneo desde los tiempos clásicos de Grecia, cómo surge la atracción de este término en la década final del siglo XX, extendiéndose aún más el análisis de la hibridación a diversos procesos culturales. (Canclini, 2001).





En su libro *Culturas Híbridas*, Néstor García Canclini plantea un interrogante que enmarca lo que es el inicio de algunas respuestas a las que ha apuntado esta investigación “¿Cómo saber cuándo cambia una disciplina o un campo del conocimiento? Una manera de responder es: cuando algunos conceptos irrumpen con fuerza, desplazan a otros o exigen reformularlos. Esto es lo que ha sucedido con el “diccionario” de los estudios culturales”.

Así es como la hibridación cultural se ha abierto paso en las sociedades actuales, que gracias al sistema económico, político y social globalizado, se ha expandido por ciudades y pueblos alrededor del mundo, puesto que ahora los grupos viven en un mundo pendular multidireccional. Así como lo plantea Canclini citado por Jesús Martín Barbero “El mundo ya no oscila sólo entre Oriente y Occidente, entre capitalismo y socialismo, entre norte y sur.” (Barbero, 2002).

Por tal razón Canclini comprende por hibridación procesos socioculturales en los que estructuras o prácticas discretas, que existían en forma separada, se combinan para generar nuevas estructuras, objetos y prácticas. Lo anterior no quiere decir exactamente que desaparezcan negativamente rasgos característicos de una cultura sino





la unión de estos caracteres para crear nuevas formas de vida que se adapten a la modernidad y el concepto de lo global.

Lo que hasta el momento hace parte de un complejo conjunto de características culturales infundidos por generaciones anteriores, no se puede considerar como puro, puesto que el ejercicio de la hibridación y la interculturalidad ha estado presente desde la colonización de pueblos y fundación de ciudades; uno de esos ejemplos es el spanglish, nacido en las comunidades latinas de Estados Unidos y extendido por internet a todo el mundo, lo que no puede ser juzgado como anti cultural o no propio, ya que el español y el inglés son idiomas heredados, a su vez, del latín, el árabe y las lenguas precolombinas.

Así no sólo el lenguaje hace parte de las características que conforman los pueblos latinoamericanos y que han tenido un proceso de cambio y constante transformación, la religión puede alzarse como una de las tipologías más ligadas a la cultura, poniendo como referencia la combinación de ancestros africanos, figuras indígenas y santos católicos en el Umbanda brasileño; por el mismo sentido deambula la música, puesto que muchos de los ritmos que son representativos de las culturas actuales provienen de una unión y fusión de ritmos lejanos, tal es el ejemplo de la





cumbia, un ritmo musical tradicional de Colombia, Posee contenidos de tres vertientes culturales, principalmente indígena y negra africana, expandiéndose a toda latinoamericana y teniendo fusiones con la electrónica y formando así la tecno-cumbia.

Al hablar de otras representaciones culturales tales como el vestuario, la arquitectura y gastronomía, también se encuentran referencias que certifican lo aquí expuesto; tal es el caso de “Mendel (1870) quien mostró el enriquecimiento producido por cruces genéticos, en botánica abundan las hibridaciones fértiles para aprovechar las células de plantas diferentes a fin de mejorar su calidad, valor económico y nutritivo (...) La hibridación del café, flores, cereales y otros productos acrecienta la variedad genética de las especies y mejora su sobrevivencia ante cambios climáticos” (Canclini, 2001)

Hasta el siglo XIX la hibridación era considerada con desconfianza al suponer que perjudicaría el desarrollo social, sin embargo existen fusiones que han enriquecido procesos sociales, económicos y por ende político y cultural, esto indica que la interculturalidad siempre ha existido en las relaciones humanas, pero los avances tecnológicos y el acceso a la educación permiten que estos procesos se vean magnificados y acelerados.





Para Jesús Martín Barbero “la globalización no es un mero avatar del mundo de la economía política sino la presencia de mutaciones en las condiciones en que el hombre habita el mundo. Este proceso de inclusión/exclusión a escala planetaria está convirtiendo a la cultura en espacio estratégico de compresión de las tensiones que desgarran y recomponen el “estar juntos”, y en lugar de anudamiento de todas sus crisis políticas, económicas, religiosas, étnicas y estéticas

Estos procesos incesantes, variados, de hibridación llevan a relativizar la noción de identidad. Cuestionan, incluso, la tendencia antropológica y de un sector de los estudios culturales a considerar las identidades como objeto de investigación. El énfasis en la hibridación no solo clausura la pretensión de establecer identidades “puras” o “auténticas”. Además, pone en evidencia el riesgo de delimitar identidades locales auto contenidas, o que intenten afirmarse como radicalmente opuestas a la sociedad nacional o la globalización. (Canclini, 2001)

En ese sentido se puede afirmar que las sociedades requieren de seguir mezclándose no para llegar a una pérdida de identidad cultural sino a un fortalecimiento





que permita enriquecer sus costumbres y avanzar en los procesos globales. Las culturas que no estén dispuestas a cumplir con estos procesos inevitables y se declaren opuestas a participar de la bien llamada aldea global, podrán extinguirse o delimitarse.

Las mezclas culturales son necesarias para facilitar la interacción con el mundo, el desarrollo de estas interacciones pueden arrojar sociedades más democráticas y activas, respetando la expresión individual y potencializando el accionar colectivo, tal como lo realza Canclini, quizá el tema central de las políticas culturales sea hoy como construir sociedades con proyectos democráticos compartidos por todos, en donde las desigualdades se reduzcan a diferencias, las cuales pueden interactuar y construir nuevas formas de crear sociedad.





CAPITULO III

MARCO METODOLÓGICO

3.1 Nivel de investigación.

Para el desarrollo de las crónicas radiales, el grado de profundización que se implementó es de tipo descriptivo, teniendo en cuenta que para llegar a cumplir los objetivos formulados y generar una propuesta del problema establecido en cuanto a la pérdida de la identidad cultural de los jóvenes nacidos en el municipio y que igualmente se encuentren matriculados en la Facultad de Artes y Humanidades.

Por tal razón se hace imprescindible como punto de partida, investigar cuál ha sido la identidad cultural de la ciudad mitrada y qué se mantiene hasta el tiempo actual, indagar sobre la llegada de la Universidad de Pamplona y los posibles efectos que ésta tuvo en la identidad de los pamploneses, así mismo identificar y caracterizar la percepción que hay acerca de la identidad cultural, llegando a conclusiones sobre la pérdida o cambio de costumbres dentro del municipio y desde sus habitantes. Para esto es necesario tener en cuenta la investigación o método sociológico que “es la aplicación de conceptos y técnicas de investigación para reunir datos y su tratamiento para sacar conclusiones sobre hechos sociales” (Anónimo, 2012, p.7)





Para realizar una investigación sociológica es vital la forma en que esta se debe realizar y cuál es su fin.

Se comienza con recopilación de datos, para probar o refutar una hipótesis mediante su análisis. Este análisis suele comenzar como simple Estadística descriptiva y finalmente predicciones sobre cómo será el comportamiento futuro de los hechos y finalmente como una política social hará su desarrollo adecuado. En un sentido estricto todo este proceso es método sociológico o método científico. (Anónimo, 2012, p.7)

Es necesario recurrir a una investigación previa y así mismo a una observación participativa, donde se obtenga información esencial para el desarrollo de la investigación, teniendo en cuenta la muestra de una población, para llegar a la realización de un análisis se tendrán en cuenta las variables que determinaran el diagnóstico y finalmente obtener un resultado.





3.2 Diseño metodológico

Para el desarrollo y elaboración del diseño metodológico y recolección de datos se ha seleccionado para este proyecto, la investigación explicativa.

La investigación explicativa “se encarga de buscar el porqué de los hechos mediante el establecimiento de relaciones causa-efecto (...) mediante la prueba de hipótesis”. (Arias, 2012, p.27). Este tipo de investigación presenta la información necesaria para el desarrollo del tema en cuanto a la pérdida de identidad cultural en el municipio de Pamplona, abordando hipótesis que permitan mostrar la causa y el efecto obtenido.

Así mismo, es necesario para la elaboración de las crónicas radiales identificar a los habitantes de Pamplona nacidos en el municipio y estudiantes en los programas de la Facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de Pamplona, ya que serán ellos con quienes se trabajará para identificar las causas de la pérdida o cambio de identidad cultural en la ciudad mitrada, para esto será esencial la investigación de campo que “consiste en la recolección de datos directamente de los sujetos investigados, o de la realidad donde ocurren los hechos (datos primarios), sin manipular o controlar variable alguna”. (Arias, 2012, p.32)



3.3 Población y muestra

La población con la que se trabajó para aplicar la investigación son los Estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades nacidos en el municipio. Tamayo y Tamayo, (1997), (citado por Franco 2014) en la cual se expresa que “La población se define como la totalidad del fenómeno a estudiar donde las unidades de población posee una característica común la cual se estudia y da origen a los datos de la investigación”

Esta población, según información directa de la Oficina de Admisiones, Registro y Control Académico, es de 105 alumnos de la Facultad de Artes y Humanidades y una muestra de 83 estudiantes, que fue elaborada a través de aplicativos que se muestran posteriormente. Esta muestra permite desarrollar la investigación dando a conocer la percepción de los estudiantes de la Universidad de Pamplona pertenecientes a la Facultad de Artes y Humanidades nacidos en el municipio de Pamplona frente a su identidad cultural, evidenciando cuál es el factor principal de los cambios en las costumbres de la población.



3.4 Técnicas e Instrumentos de Recolección

En primera instancia se utilizó como técnicas de recolección de datos la observación directa mediante el análisis de los principales espacios y comportamientos de los estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de Pamplona, esto se abordó a través de bitácoras (Revisar anexo 1). Al igual que mediante el uso de entrevista semiestructurada a fuentes para recolectar información útil en las crónicas radiales. (Revisar anexo 2). Así mismo la aplicación de encuestas a estudiantes de la Facultad de Artes y humanidades oriundos del municipio, sobre la temática que alimentan el diagnóstico, las cuales han sido avaladas por dos profesionales en el campo de la investigación (Revisar anexo 3).



3.5 Hipótesis

La Universidad de Pamplona ha incidido en la pérdida de identidad cultural en el municipio de Pamplona.

La Universidad de Pamplona no ha incidido en la pérdida de identidad cultural en el municipio de Pamplona.



CAPÍTULO IV

PROPUESTA

Los medios de comunicación han aportado en el desarrollo social y cultural de las comunidades, influenciando a las masas por medio de contenidos y temáticas fundamentales para un crecimiento. La Radio ha sido uno de los medios con mayor aceptación entre las personas, como es el caso de Pamplona, donde este medio de comunicación ha sido aprobado por los habitantes del municipio debido a su accesibilidad, por tal razón se eligió para la difusión del proyecto.

En el presente trabajo de grado se realizaron un seriado de crónicas radiales con duración no mayor a 25 minutos, estos formatos serán emitidos a través de Radio Universidad de Pamplona los días viernes a las 4:00 pm con repetición los días domingo y los días lunes en la emisora Colombia Estéreo, emisora del Ejército Nacional. Este programa denominado *Contraste Cultural*, tendrá un espacio en la parrilla de programación de ambas emisoras según consta en las cartas de los medios en mención donde aprueban su futura emisión. (Ver anexo 4).

Para dar a conocer los programas radiales es necesario ser guiados por una investigación acerca de las temáticas que demuestren como la identidad cultural del



municipio de Pamplona ha cambiado al pasar el tiempo. Audios, entrevistas y musicalización será la estructura de las crónicas que se presentarán en los programas radiofónicos, he incluso como parte de esta propuesta la temática musical que se evidencia en el seriado de crónicas resalta el contraste de culturas, utilizando música autóctona del país pero de distintas partes de Colombia, teniendo en cuenta que el programa está dirigido a toda la población incluyendo a quienes son de otras regiones.

4.1 Campaña Publicitaria, divulgación y promoción del programa.

4.1.1 Cuñas Radiales

Para iniciar con la difusión del programa y así mismo ofertarlo, se empiezan a rotar cuñas donde se orienta al oyente, dando a conocer información acerca de las temáticas que se desarrollarán en las crónicas radiales, así mismo se da a conocer el horario de emisión de *Contraste Cultural*. Se elaboran un conjunto de cuñas para difundirlas durante la semana constante mente. (Revisar anexo 5)

| CUÑA 1 CONTRASTE CULTURAL | |
|---------------------------|---|
| CONTROL | Entra música incidental, baja y se mantiene |



| | |
|------------------|--|
| Locutor 1 | Pamplona conocida como la ciudad estudiantil recibe a miles de estudiantes cada año, por lo que la interculturalidad se ha vuelto una de sus características. ¿Positivo o negativo? Descúbrelo en <i>contraste cultural</i> |
| Locutor 2 | Contraste cultural, sintonízanos todos los viernes a las 4:00 PM por Radio Universidad de Pamplona, la radio joven y cultural. |

| CUÑA 2 CONTRASTE CULTURAL | |
|----------------------------------|---|
| CONTROL | Entra música incidental, baja y se mantiene |
| Locutor 1 | La ciudad de la neblina se viste de actualidad donde sus habitantes han adoptado nuevas tradiciones interactuando la Pamplona Colonial y la Pamplona moderna, conoce más sobre estos cambios en <i>Contraste Cultural</i> |
| Locutor 2 | Contraste cultural, sintonízanos todos los viernes a las 4:00 PM por Radio Universidad de Pamplona, la radio joven y cultural. |



| CUÑA 3 CONTRASTE CULTURAL | |
|---------------------------|---|
| CONTROL | Entra música incidental, baja y se mantiene |
| Locutor 1 | El Valle del Espíritu Santo es reconocido por su arquitectura, religión, gastronomía y más, conformando una identidad cultural variada que ha marcado generaciones. Acércate más a pamplona en <i>Contraste Cultural</i> |
| Locutor 2 | Contraste cultural, sintonízanos todos los viernes a las 4:00 PM por Radio Universidad de Pamplona, la radio joven y cultural. |

| CUÑA 4 CONTRASTE CULTURAL | |
|---------------------------|--|
| CONTROL | Entra música incidental, baja y se mantiene |
| Locutor 1 | Pamplona conocida como la ciudad de los mil títulos, se ha caracterizado por atraer nuevos habitantes que han aportado a la reestructuración de su identidad cultural. Conoce las causas de este cambio en <i>Contraste cultural</i> . |
| Locutor 2 | Contraste cultural, sintonízanos todos los viernes a las 4:00 PM por Radio Universidad de Pamplona, la radio joven y cultural. |



4.1.2 Capsulas radiales

Con el propósito de atraer más a los oyentes a sintonizar la emisión de las crónicas radiales se elaboran 8 capsulas cada una referente a la temática de las crónicas, haciendo referencia a la música tradicional y a la moderna en el municipio, así mismo otros asuntos como la gastronomía, la danza, el vestuario, entre otros, siempre resaltando el contraste cultural. (Revisar anexo 6)

| CAPSULAS CONTRASTE CULTURAL | |
|-----------------------------|--|
| Temática musical | |
| CONTROL | Entra la canción <i>Bochica</i> del maestro Oriol Rangel, baja a un segundo plano y se mantiene. |
| Locutor 1 | En Pamplona nació Oriol Rangel, considerado el mejor pianista del siglo XX |
| Locutor 2 | Pamplona es tradición, pamplona es moderna, pamplona es contraste cultural. |



| CAPSULAS CONTRASTE CULTURAL | |
|-----------------------------|--|
| Temática musical | |
| CONTROL | Entra la canción del grupo musical <i>Se buskan</i> Maravilla de mujer, baja a un segundo plano y se mantiene. |
| Locutor 1 | Se buskan es un grupo formado en Pamplona, Norte de Santander pero con integrantes de todas partes del País, nominados a mejor artista LASO 2014 |
| Locutor 2 | Pamplona es tradición, pamplona es moderna, pamplona es contraste cultural. |

| CAPSULAS CONTRASTE CULTURAL | |
|-----------------------------|--|
| Temática Gastronómica | |
| CONTROL | Entra la canción <i>Campesina santandereana</i> del maestro José A. Morales, se baja y se mantiene. |
| Locutor 1 | La receta del Pan proviene de Egipto desde el año 2700 A.C, pero los pamploneses le agregaron nuevos ingredientes y de allí la variedad de panes en el municipio recetas de campo con características artesanales, delicias gastronómicas que se pueden encontrar en todas las panaderías de Pamplona. |



| | |
|------------------|---|
| Locutor 2 | Pamplona es tradición, pamplona es moderna, pamplona es contraste cultural. |
|------------------|---|

| CAPSULAS CONTRASTE CULTURAL | |
|------------------------------------|---|
| Temática Vestuario | |
| CONTROL | Entra la canción <i>Tienda de sombreros de Monsieur Periné</i> se baja y se mantiene. |
| Locutor 1 | Siendo una ciudad de clima frio los Pamploneses han utilizado la ruana como vestuario, elemento hecho con lana de oveja que caracteriza a esta tierra, pero también los cubre de las bajas temperaturas las chaquetas de cueros originarias de otros lado del país. |
| Locutor 2 | Pamplona es tradición, pamplona es moderna, pamplona es contraste cultural. |

| CAPSULAS CONTRASTE CULTURAL | |
|------------------------------------|---|
| Temática Lingüística | |
| CONTROL | Entra la canción <i>Agua de Beber de Astrud Gilberto</i> , se baja y se mantiene. |



| | |
|------------------|---|
| Locutor 1 | Pamplona tiene su propia jerga lingüística, pero con la diversidad de culturas en el municipio ha adoptado nuevas palabras en su vocabulario... ¡bueno excepto tutear, tutear no! |
| Locutor 2 | Pamplona es tradición, pamplona es moderna, pamplona es contraste cultural. |

| CAPSULAS CONTRASTE CULTURAL | |
|------------------------------------|---|
| Temática Comercio | |
| CONTROL | Entra la canción <i>El campesino embejucao de Oscar Humberto Gómez</i> , se baja y se mantiene. |
| Locutor 1 | Pamplona es una ciudad de nobles campesinos, pero también de grandes inversores. En pamplona el comercio local se nutre de lo tradicional y lo moderno. |
| Locutor 2 | Pamplona es tradición, pamplona es moderna, pamplona es contraste cultural. |



| CAPSULAS CONTRASTE CULTURAL | |
|-----------------------------|--|
| Temática Danza | |
| CONTROL | Se manejan diferentes canciones dependiendo de la frase interpretada por el locutor |
| Locutor 1 | En pamplona se baila a lo que nos enseñaron los abuelos (música andina) se baila apretado (reguetón) o brincando (electrónica) lo importante es que en pamplona la danza nunca está de menos (merengue). |
| Locutor 2 | Pamplona es tradición, pamplona es moderna, pamplona es contraste cultural. |

| CAPSULAS CONTRASTE CULTURAL | |
|-----------------------------|--|
| Temática Religiosa | |
| CONTROL | Suena la canción <i>Música sacra</i> |
| Locutor 1 | Pamplona ha demostrado respeto por las tradiciones religiosas, teniendo la Semana Santa como Patrimonio Cultural e Inmaterial de la Nación, sin embargo la ciencia y |



| | |
|------------------|--|
| | la llegada de otras doctrinas caracteriza a Pamplona por su libertad de culto. |
| Locutor 2 | Pamplona es tradición, pamplona es moderna, pamplona es contraste cultural. |

| CAPSULAS CONTRASTE CULTURAL | |
|------------------------------------|--|
| Temática Arquitectura | |
| CONTROL | Suena la canción <i>El Rey pobre de Jorge Velosa</i> . |
| Locutor 1 | Pamplona, La ciudad del Valle del Espíritu santo, es uno de los pocos lugares en el país donde se aprecian arquitecturas híbridas, casas modernas con fachadas republicanas. |
| Locutor 2 | Pamplona es tradición, pamplona es moderna, pamplona es contraste cultural. |



4.1.3 Afiches y volantes

De igual manera se implementarán 50 afiches y 300 bolantes con la información del programa *Contraste Cultural*, dándose a conocer los horarios, las fechas de emisión y las temáticas que se desarrollaran en las crónicas. Los afiches se distribuyen en lugares estratégicos del municipio de Pamplona, así mismo se difunden en diferentes redes sociales, tales como el Fan Page Universidad de Pamplona y el Fan Page Oficina del Estudiante Unipamplona.





4.2 Estructura del Programa

En cuanto a la estructura del programa radial se busca mostrar lo importante que es conocer la identidad cultural del municipio de Pamplona y como ha cambiado a través del tiempo, es así como desde la recolección de datos, la musicalización y otros aspectos necesarios para la elaboración del producto contribuyen a difundir lo investigado durante los diferentes procesos del proyecto. Esta estructura se puede evidenciar en el formato elegido para la realización de los guiones de las crónicas. (Revisar anexo 7).

4.2.1 Cabezote

Para la realización del programa, es necesario tener un cabezote que dé a conocer e identifique el inicio del seriado de crónicas en *Contraste cultural*, a su vez este debe abarcar de forma explícita y concisa los temas que se tratarán durante la emisión de las crónicas. (Revisar anexo 8).



| CABEZOTE CONTRASTE CULTURAL | |
|------------------------------------|--|
| CONTROL | Entra la melodía Gema de Jhon Hansson, baja y se mantiene |
| Locutor 1 | Ya comienza Contraste cultural, el espacio que compartimos, historias nuestras que nos enriquecen, crónicas made In Pamplona, cargadas de mucho contraste y cultura. |
| CONTROL | Sube canción y se desvanece. |

La musicalización para el cabezote fue elegida porque contiene sonidos de tambores pero mezclados con filtros electrónicos, lo cual es neutral y contribuye a los temas que se tratarán durante la emisión.



DIAGNÓSTICO

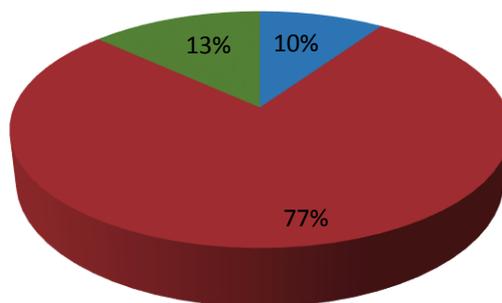
Esta encuesta tuvo como objetivo recolectar datos que fueron necesarios para la realización del trabajo de Investigación denominado “Aspectos Influyentes en el Cambio de Identidad Cultural de Jóvenes Nacidos en el Municipio d Pamplona, Norte de Santander”, donde se conoció la apreciación y percepción de los estudiantes pertenecientes a la Facultad de Artes y Humanidades, oriundos de Pamplona, sobre la Identidad Cultural.

En esta encuesta participaron 43 mujeres y 40 hombres para un total de 83 participantes, todos pertenecientes a diferentes programas de la Facultad de Artes y Humanidades al igual que oriundos de Pamplona. (Revisar anexo 9)

El instrumento evaluador fue dividido en 8 preguntas, donde se escogieron 83 estudiantes que es el número indicado según el aplicativo de la Facultad de Medicina UNNE para hallar la muestra en que se debe para la encuesta. (Revisar anexo 10)

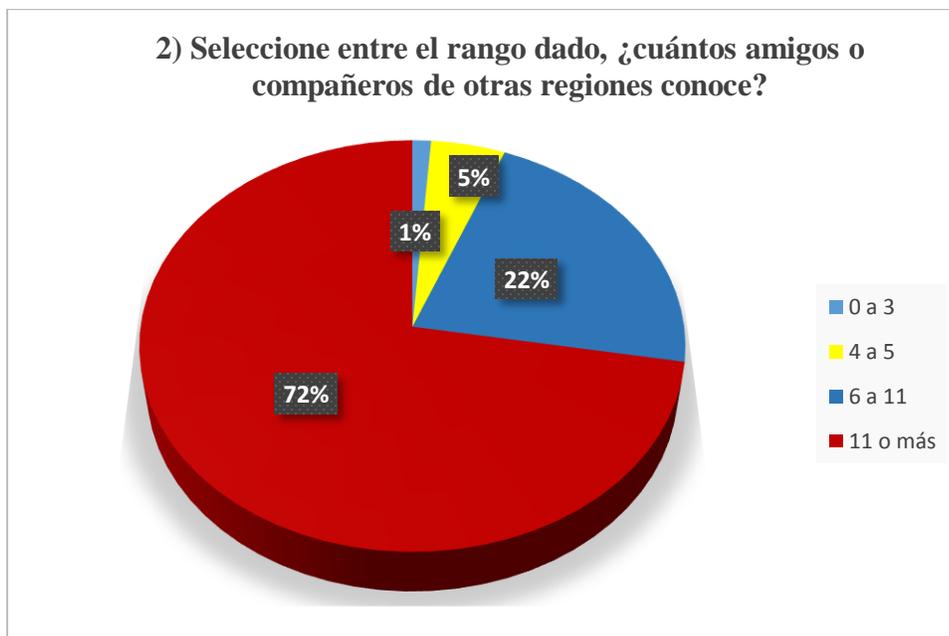
1) ¿Qué percepción tiene usted sobre la vigencia de la cultura pamplonesa ?

■ se ha conservado ■ se ha mezclado ■ ha desaparecido



El fin de esta primera pregunta era saber si para los estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades nacidos en Pamplona, la cultura del municipio se ha conservado, tal vez mezclado o ha desaparecido.

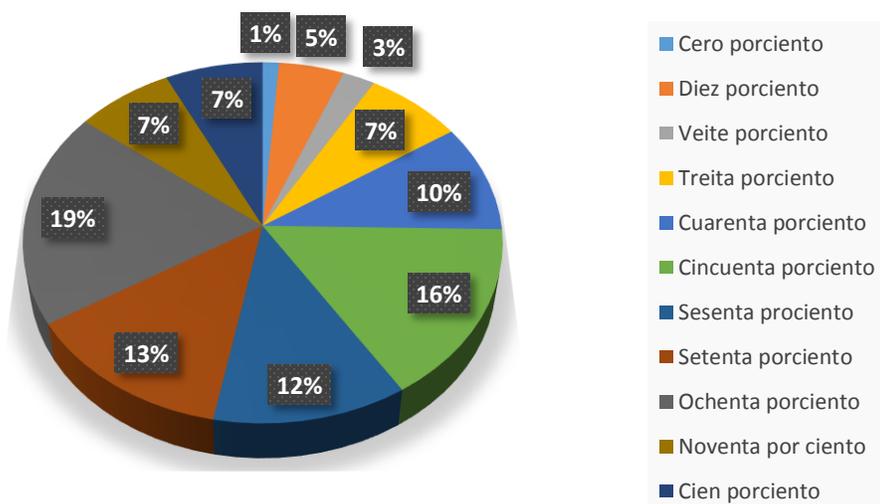
Un 82% piensa que se ha mezclado la cultura de la ciudad mitrada, dejando entrever que Pamplona ha adoptado nuevos aspectos culturales que han permitido transformar su identidad. Sin embargo hubo un 12% de los encuestados que creen que ha desaparecido en su totalidad y tan solo un 6% escogieron la respuesta “se ha conservado”.



En esta segunda pregunta se esperaba conocer cuál es el rango de amistades y conocidos de otras regiones del país, que puede tener un estudiante de la Facultad de Artes y Humanidades, oriundos de Pamplona, esto con el objetivo de saber cuál es la interacción que tiene esta población con otras culturas, conociendo de esta manera si hay más probabilidades de que un oriundo del municipio transforme su identidad cultural.

Se pudo observar por medio de las respuestas que tan solo un 5% de los encuestados tienen un rango de amistades de otras regiones de 4 a 5, un 22% de 6 a 11 conocidos y una mayoría con el 72% tienen una relación de compañerismo con personas de otras regiones en el rango de 11 o más.

3) En la siguiente escalamarque ¿cómo se identifica con la cultura Pamplonesa?

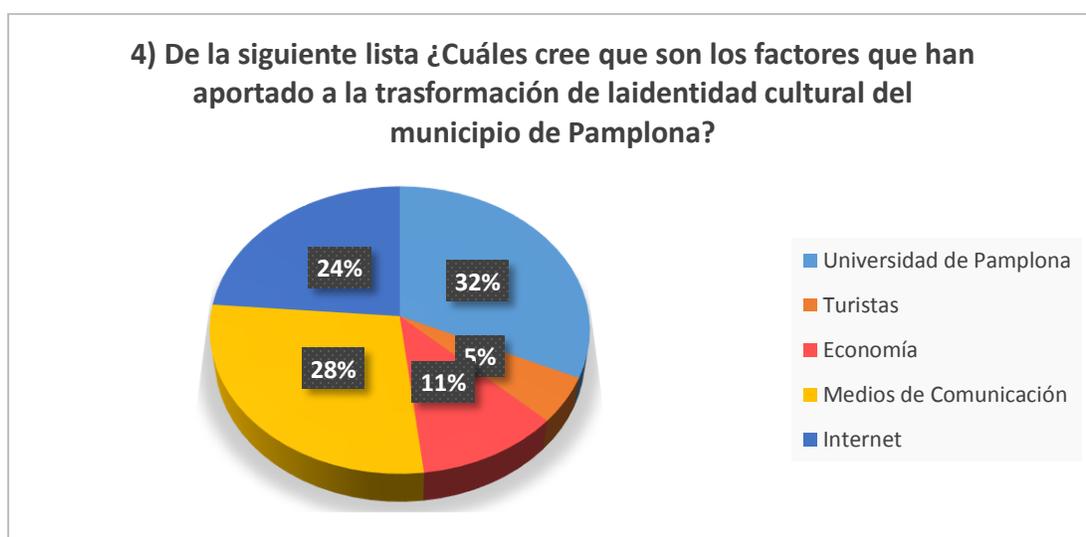


Una tercera pregunta fue formulada para conocer cómo se identifican los estudiantes Nacidos en el municipio y estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de Pamplona, según la escala propuesta.

En la escala se encontró un seriado de números que el encuestado podría marcar según la pregunta, en este caso los porcentajes de la mayoría con un 19% escogió que se sentía identificado con la cultura un 80%, le siguió un 16% de os estudiantes marcando un 50%, así mismo un 13% seleccionó el 70% en la escala, el 60% obtuvo un 13% de los encuestado y tan solo un 7% se sienten identificados en su totalidad con la cultura de Pamplona

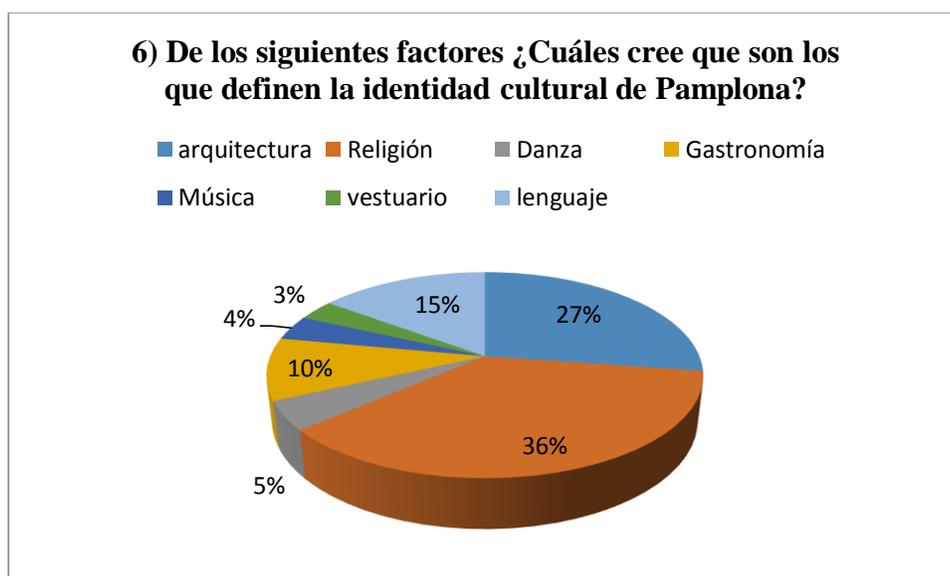


Así mismo se pudo observar que la Facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de Pamplona, cuenta con jóvenes oriundos de municipio pero que no se sienten conformes con la cultura del municipio, aunque el porcentaje es minoritario de los estudiantes encuestados.



Después de tener en cuenta las anteriores preguntas y saber que la identidad de Pamplona se ha ido transformando, se quiso interrogar cuáles han sido los factores que han llevado a Pamplona a una hibridación cultural, de acuerdo a los factores dados en la encuesta, se puede divisar que un 32%, siendo el porcentaje mayor, piensan que la llegada de la Universidad de Pamplona ha sido uno de los principales causantes para el cambio de identidad, así mismo los Medios de Comunicación han demostrado ser un

elemento importante para la mezcla cultural, con un 28% de estudiantes seleccionando esta respuesta, otro de los factores que con más votación fue la internet con un 24%, de esta manera le sigue con 16% la economía y con un 5% el turismo.



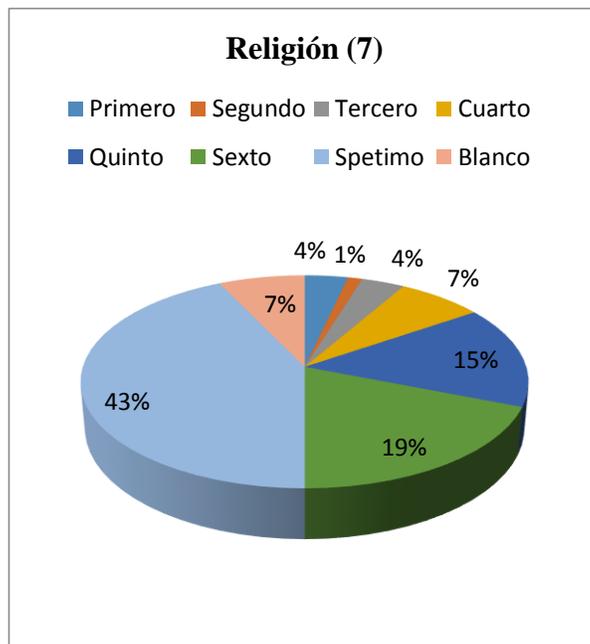
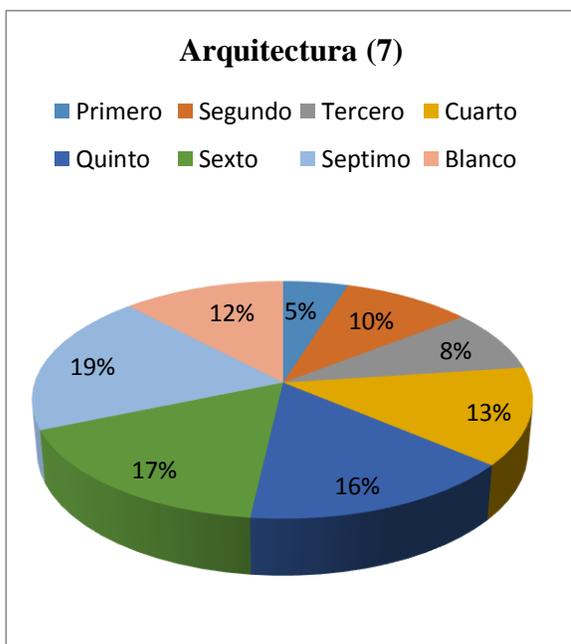
Para esta sexta pregunta se dio de igual forma un seriado de factores que permitieron que el encuestado escogiera según su opinión cuáles serían las características más esenciales que definen la identidad de Pamplona. Es así como un 43% de las respuestas estuvieron guiadas a la Religión como el factor más relevante a la hora de hablar de identidad cultural en el municipio de Pamplona, como segunda opción estuvo la Arquitectura con un 32%, siguiendo la gastronomía con un 11%, la música y la danza como representativo del folclor municipal tuvo un 5% de votantes,



el vestuario obtuvo un 4% de los votantes esto da a entender que a lo que danza, vestuario y música se refiere, o hay una identidad marcada sobre ellos.

Esto nos da a entender que sin importar que en la ciudad se encuentren más denominaciones o hay una corriente atea, Pamplona se sigue viendo como la ciudad mitrada, aquella ciudad religiosa que ha permanecido desde su independencia.

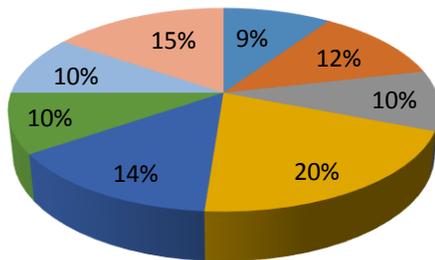
7) Por favor califique de 1 a 7, siendo 7 el factor principal y 1 el menos importante, las características que considere en la que Pamplona es fuerte en el ámbito cultural





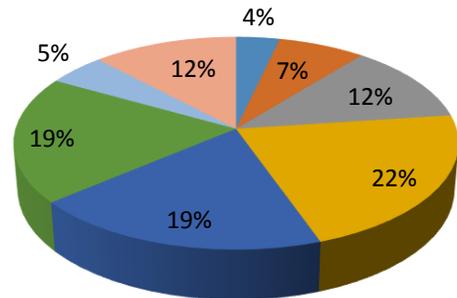
Gastronómico (4)

- Primero ■ Segundo
- Tercero ■ Cuarto
- Quinto ■ sexto
- septimo ■ No marcaban



Lingüística (4)

- Primero ■ Segundo ■ Tercero ■ Cuarto
- Quinto ■ sexto ■ setimo ■ Blanco

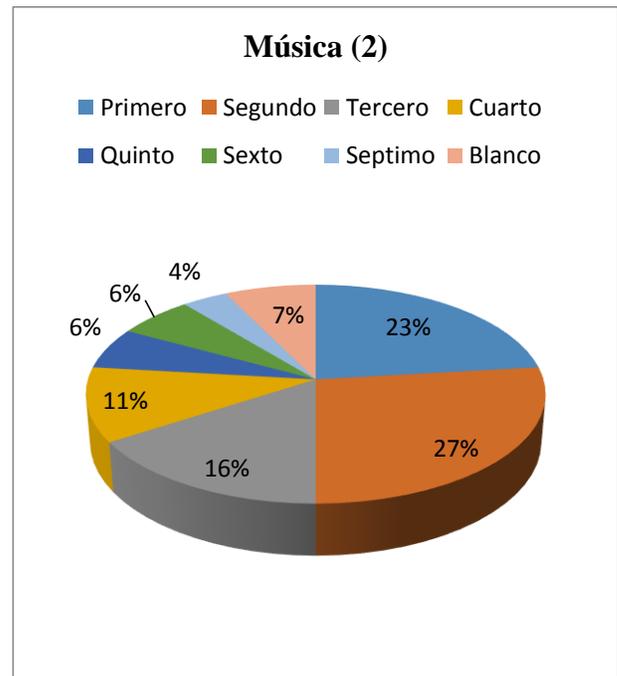
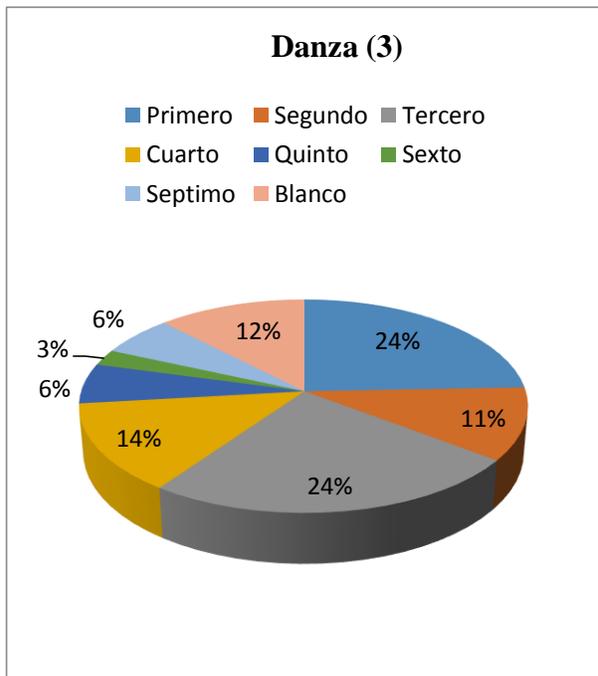


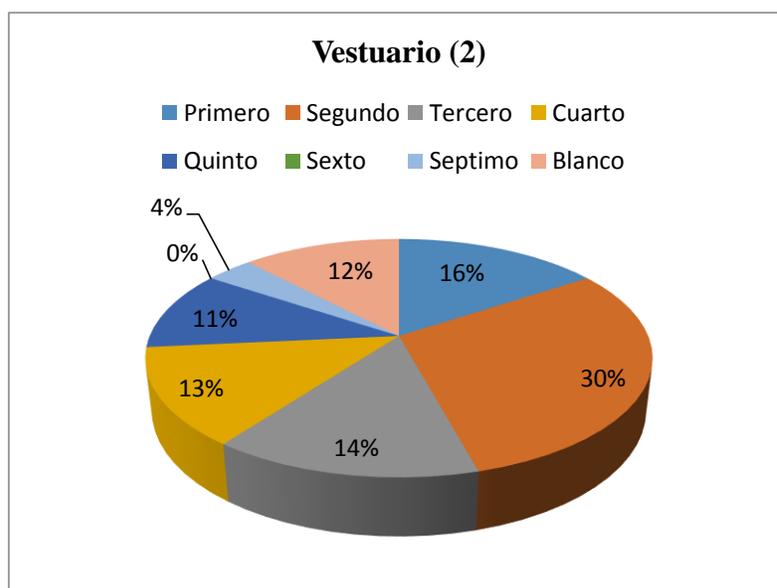
DQS is member of:



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK







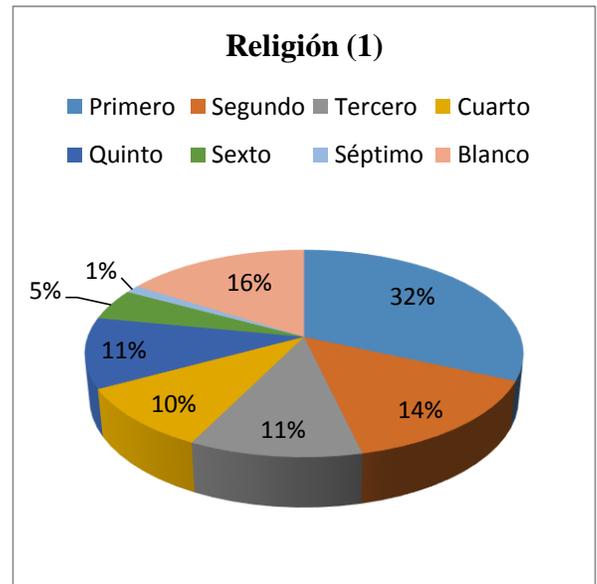
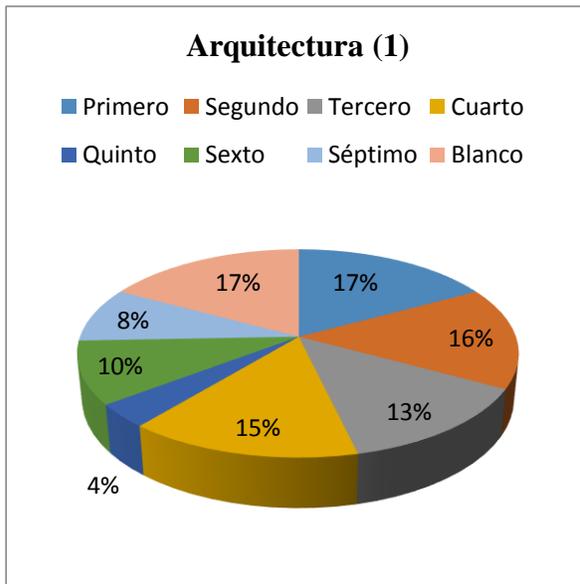
Para la pregunta 6, se quiso calificar los factores en lo que se cree que pamplona es fuerte culturalmente, entre las opciones se encontraba educación, gastronomía, turismo, religión, política y folclor, al ser calificadas de 1 a 7, siendo 1 el elemento menor significativo y 5 el más importante, se realizó a la hora de tabular una gráfica por cada elemento cultural para sí identificar según los datos, cuál tiene mejor calificación.

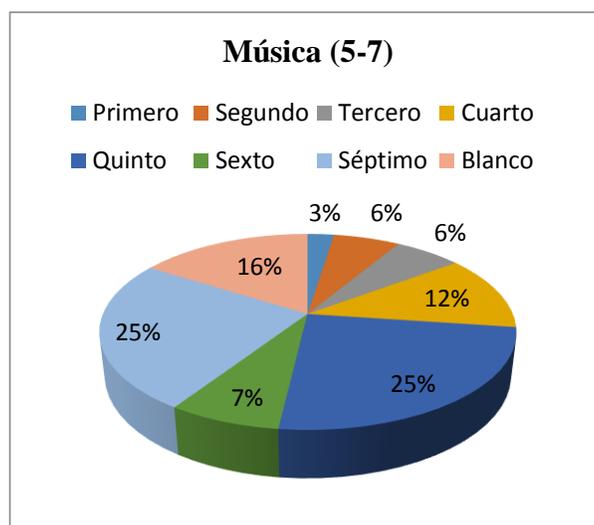
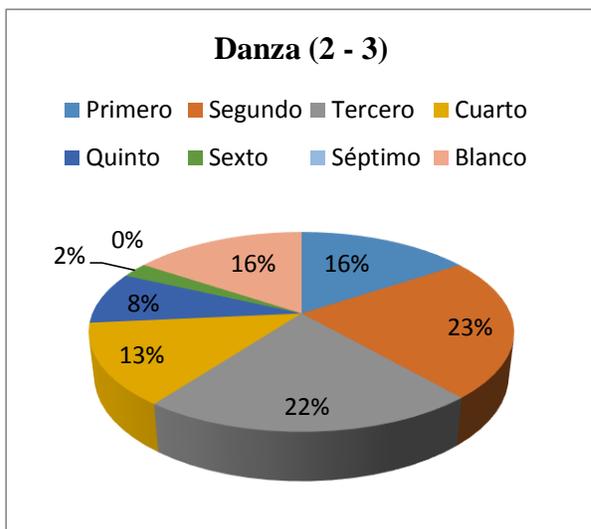
Es así como se puede observar que la religión y la Arquitectura fueron escogidas como el factor cultural más representativo y con más valor para los



estudiantes de la Facultad de Artes y Humanidades oriundo del municipio de Pamplona. Así mismo se tuvo en cuenta que el segundo con mayor calificación fue la Gastronomía y la lengua representativa de los pamploneses, entre los últimos se encuentra la música la Danza y el vestuario, siendo estos los factores en lo que se manifiestan mayores cambios.

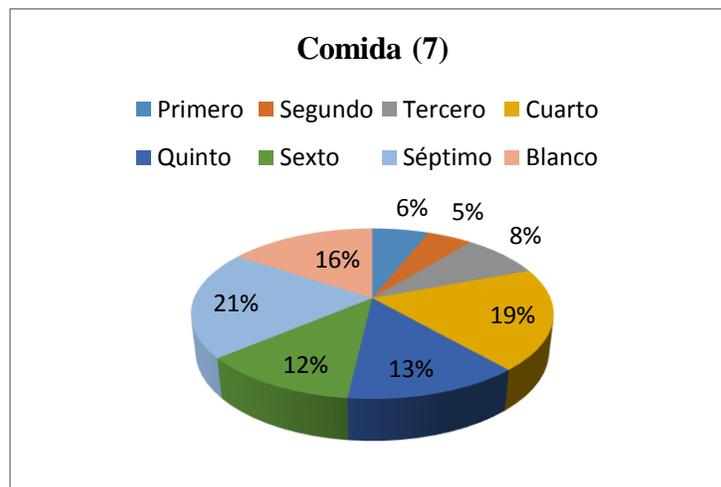
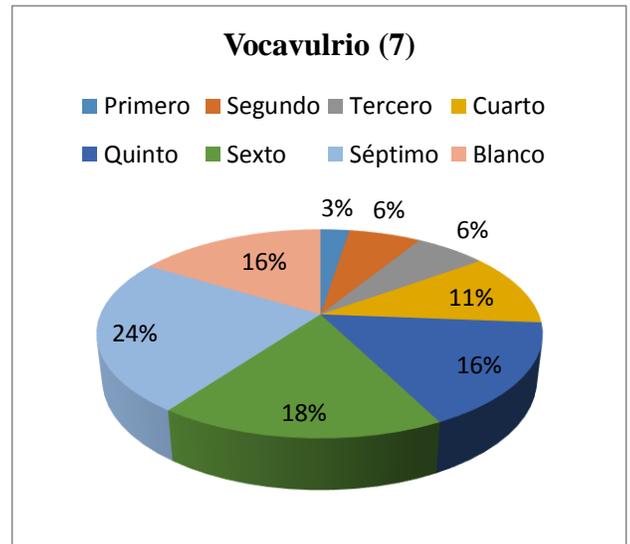
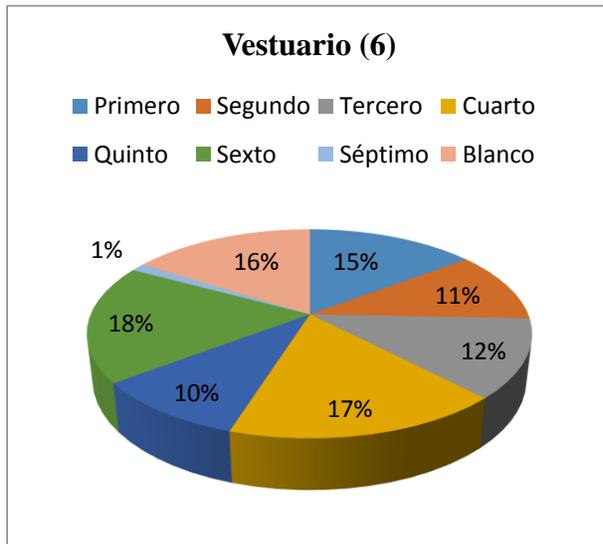
7) En una escala de 1 a 7 donde 7 es el factor más importante y el 1 el menos trascendental responda al usted integración a la Universidad de Pamplona ¿qué aspectos considera que ha asimilado de otras culturas?





DQS is member of:

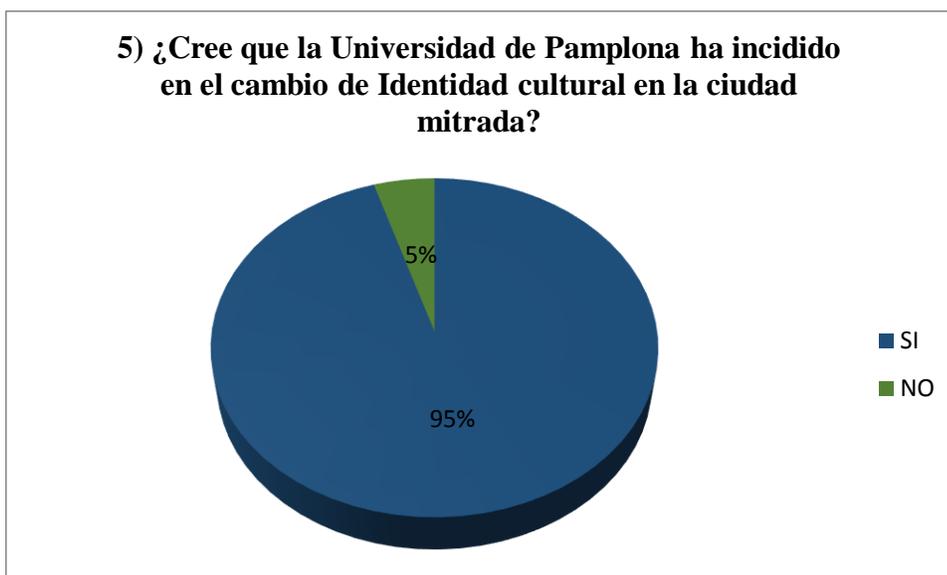






Llegó al punto en que los estudiantes encuestados reconocieron cuales han sido aquellos aspectos que adoptaron de otras culturas. Éste fue el objetivo de la séptima pregunta, se les dio un listado de factores culturales donde podían seleccionar a su conveniencia según el criterio de cada encuestado.

Del mismo modo en que se tabuló la pregunta #6, en esta se realizaron gráficas para cada factor cultural teniendo en cuenta la clasificación dada por el estudiante, es así como se llegó a la conclusión que la música, la comida, el vestuario y hasta el vocabulario, se han encontrado en constante cambio; por otra parte la religión, la danza y la arquitectura muestran un cambio un poco menor en comparación a los ya mencionados





Siendo consecuentes con la hipótesis que se presentó en el primer capítulo de éste trabajo, se quiso finalizar esta encuesta con una pregunta que estuviera guiada a responder si la Universidad de Pamplona ha aportado o ha estado relacionada con la transformación de identidad cultural que se ha presentado en el municipio de Pamplona.

Como se puede ver en la gráfica un 95% de los encuestados respondió que para ellos la Universidad si ha influido en este cambio, dando razones como: la llegada de estudiantes de otras culturas, estar relacionándose constantemente con grupos sociales donde no importa la región a la que perteneces, así mismo la arribada de aquellos familiares de los estudiantes de zonas como la costa, el llano, entre otras, tomado a Pamplona como su segundo hogar, donde han podido manifestar sus tradiciones y cultura aportando de esta manera a la identidad que ahora se presenta en la ciudad de los mil nombres.

Sin embargo el 5% respondió a esta pregunta con un No, haciendo saber que la preservación de la cultura hace parte del municipio y la Universidad hace parte de un factor demográfico, así mismo ven a la universidad aportando una postura neutral en cuanto al tema de cultura.





CAPPITULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

1. Conclusiones

- En el proceso de investigación se logró evidenciar que de las hipótesis referenciadas al inicio de este proyecto, la afirmativa referente a *La Universidad de Pamplona ha incidido en la pérdida de identidad cultural en el municipio de Pamplona*, es totalmente válida comprobada a través de las encuestas realizadas a los jóvenes oriundos de Pamplona y estudiantes de la Facultad de Artes y humanidades, los cuales en un 95% están de acuerdo con la hipótesis referida, como también de las entrevistas semiestructuradas a Historiadores, Arquitectos, docentes y activistas culturales.
- Durante este trabajo se logró exponer lo que hasta el momento era sólo conocimiento popular, así mismo se indagaron temáticas de gran importancia para las situaciones actuales que han surgido en la ciudad mitrada a través de aspectos culturales como gastronomía, música, lingüística, danza, vestuario, arquitectura, religión y sentido de pertenencia.



- Se logró conocer que los jóvenes oriundos del municipio en una escala del 10% al 100% se sienten como pamploneses sólo un 50%, lo que indica que han perdido parte de su identidad con el lugar de procedencia.
- Durante la producción y pos producción del seriado de crónicas denominado *Contraste cultural* se conocieron aspectos positivos y negativos en cuanto a la interacción de múltiples culturas en un espacio considerablemente pequeño como lo es Pamplona, la diversidad gastronómica del municipio es un aspecto enriquecedor, todo lo contrario a la pérdida en el patrimonio arquitectónico de la ciudad.



2. Recomendaciones

Dentro de un proyecto que abarca temáticas de interés general, como lo fue este, siempre se espera que exista una mejora continua del mismo, por lo tanto se recomienda a futuros estudiantes, docentes y demás que tengan interés por el campo de la investigación en el ámbito cultural realizar programas que permitan una viabilidad en cuanto al reconocimiento de las diferentes culturas que convergen en un lugar ya sea de Pamplona, Norte de Santander-Colombia o cualquier parte del mundo.

Así mismo se espera que el trabajo denominado *Aspectos influyentes en el cambio de identidad en jóvenes nacidos en el municipio de Pamplona, Norte de Santander* sirva como base para futuros proyectos en busca de analizar temas de trascendencia cultural y que en lo posible se complemente con los factores aquí planteados.





Infografía

Para la elaboración de los guiones relacionados a los productos radiofónicos se hizo necesario indagar fuentes bibliográficas digitales. A continuación se citan algunos de los libros consultados **No se encuentran entradas de índice.**, referentes a las temáticas abordadas en las crónicas.

- Ley 163, DEFENSA Y CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO HISTÓRICO, ARQUITECTÓNICO, ARTISITICOS Y MONUMNTOS NACIONALES, UNESCO (1956).Recuperado
http://www.unesco.org/culture/natlaws/media/pdf/colombia/colombia_ley_163_30_12_1959_spa_orof.pdf
- Surgimiento de la nueva música Colombiana. Recuperado
<https://medium.com/blogs-de-radio-pos/surgimiento-de-la-nueva-m%C3%BAsica-colombiana-nmc-parte-1-f560acec5756#.qd4bbahfo>
- El folclor y el patrimonio frente a la hibridación y la globalización en la música colombiana. Tensiones tradicionalistas vs. modernizadoras: políticas culturales, poder e identidad. Recuperado de
<http://www.redalyc.org/pdf/557/55729098009.pdf>



- La gastronomía como componente cultural. Recuperado de
http://www.uaemex.mx/Culinaria/segundo_numero/articulo04.htm
- La Religión en la historia. Recuperado de
<http://www.raco.cat/index.php/Athenea/article/viewFile/34090/33929>
- La educación musical en Pamplona 1880-1920. Recuperado de
<http://www.redalyc.org/pdf/874/87400205.pdf>
- Danza y vestuario en Norte de Santander. Recuperado de
<http://www.sinic.gov.co/SINIC/ColombiaCultural/ColCulturalBusca.aspx?AREID=3&SECID=8&IdDep=54&COLTEM=221>
- Mayo 2011. Danzas Folclóricas De Colombia Recuperado de
<http://angelaycarolinasisistemas.blogspot.com.co/2011/05/danzas-de-la-region-andina-colombiana.html>
- Restrepo, C. Algo de gastronomía colombiana recuperado de
<http://www.historiacocina.com/paises/articulos/gastrocolombia.htm>
- Historia de la lengua española. Recuperado de
<http://www.colombiaaprende.edu.co/html/home/1592/article-118992.html>



Referencias bibliográficas

- Tylor, E. (1975) (citado por García, M. 2008) *El Concepto de Cultura*. Recuperado de
<http://librio.izt.uam.mx/~martino/download/Comparaciones%20del%20concepto%20de%20Cultura.pdf>
- González, I. (1999) *Identidad cultural de un Pueblo*” Recuperado de
<http://loslugarestienenmemoria.blogspot.com.co/2011/07/el-concepto-de-identidad-cultural-de-un.html>
- Muñoz, J. (2012) Contribuciones a las Ciencias Sociales “*LOS MAX MEDIA Y SU INFLUENCIA EN LA SOCIEDAD*” Recuperado de
<http://www.eumed.net/rev/cccsc/22/prensa-tv-radio-cine.html>
- Canclini, García, Néstor (1989). Entrada. Primera Edición. *Culturas híbridas*. Primera edición.
- Tylor, E. B. (1874). *Primitive Culture*. New York.
- Vivaldi, G. M. (1987). *Género periodístico : reportajes, crónica, artículo : (análisis diferencial)*. Madrid: Paraninfo.



Arias, F.G. (1999). El Proyecto de Investigación Introducción a la metodología científica 6ª Edición Caracas: Editorial Episteme.

Tamayo y Tamayo. (1997), (citado por Franco 2014) *Tesis de Investigación. Población y Muestra. Tamayo y Tamayo*. Recuperado de <http://tesisdeinvestig.blogspot.com.co/2011/06/poblacion-y-muestra-tamayo-y->

Anónimo. (2012) *TEMA 2: Definición de sociología, principales teorías y método científico sociológico*. Recuperado de <https://xaranga45.files.wordpress.com/2012/01/tema-2.pdf>

http://www.unipamplona.edu.co/unipamplona/portalIG/home_25/recursos/01general/08032011/historia.jsp

<http://www.comsocialup.com/index/index.php/noticias/252-pamplona-cuenta-con-una-nueva-emisora>

Esteinou Madrid J. (2009) *Los medios de Comunicación como instrumentos del desarrollo. Razón y Palabra, volumen (29) pág. 1*. Recuperado de <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n29/jesteinou.html>





Haye M. Ricardo (2006) Sobre Radio y estética. Una mirada desde la filosofía del arte. Infoamerica, Pág. 1. Recuperado de <http://148.215.4.208/rev23/pdf/haye.PDF>, inactiva en 05.2006]

ALBO, Xavier. (1999). *Iguales aunque Diferentes*. CIPCA, La Paz, Bolivia. 134 p.

Barbero J. (2002) *La Globalización en clave cultural: Una mirada latinoamericana*. Editorial ITESO, Guadalajara, México.

García Canclini N. Nueva edición (2001) *Culturas Híbridas: Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Editorial PAIDÓS, Buenos Aires, Barcelona.

Beltran, L. (1979) Un adiós a Aristóteles. *La comunicación Horizontal*. Revista de Comunicación.

Delarbre, R. T. (27 de Febrero de 2014). El sitio de Raúl Trejo Delarbre. Obtenido de <http://raultrejo.tripod.com/Mediosensayos/medios.htm>

SANABRIA, F. (1974): *Radiotelevisión, comunicación y cultura*, Baranan, Madrid.

ORITÍZ, MIGUEL & VOLPINI, FEDERICO, (1995): *Diseño de Programas en Radio*. “Guiones, géneros y fórmulas”. Paidós. España, Rubio, G. 20